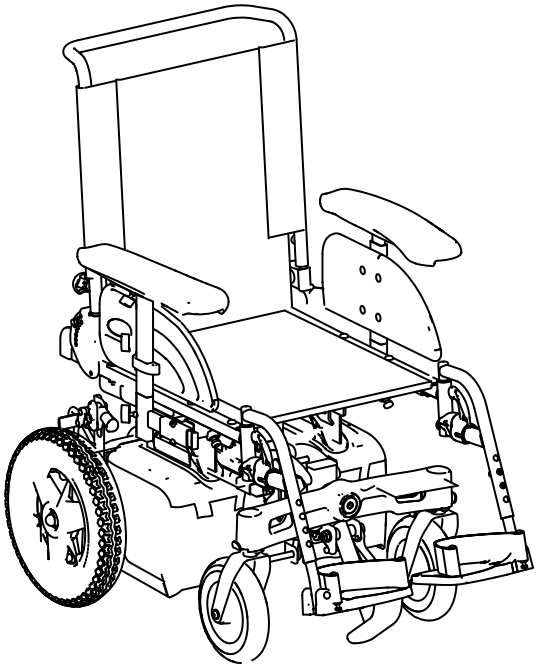


Invacare® Fox™

es **Silla de ruedas eléctrica**
Manual del usuario

CE

Este manual debe ser entregado al usuario final.
ANTES de usar este producto lea este manual y guárdelo para futuras referencias.

INVACARE®

Yes, you can.

© 2015 Invacare® Corporation
Todos los derechos reservados. Prohibida la reedición, copia o modificación total o parcial sin previa autorización por escrito de Invacare. Las marcas comerciales se identifican con ™ y ® . Todas las marcas comerciales son propiedad de Invacare Corporation o de sus filiales, o bien Invacare Corporation o sus filiales cuentan con las correspondientes licencias, a menos que se estipule lo contrario.

Contenido

1 Generalidades 6
1.1 Introducción 6
1.2 Símbolos en este manual 6
1.3 Clasificación de tipo 7
1.4 Uso previsto 7
1.5 Normativas 7
1.6 Indicaciones 7
1.7 Manejabilidad 7
1.8 Garantía 8
1.9 Vida útil 8
2 Seguridad 9
2.1 Avisos generales sobre seguridad 9
2.2 Información de seguridad sobre el sistema eléctrico 11
2.3 Avisos de seguridad a la radiación electromagnética 13
2.4 Información de seguridad sobre la conducción y el modo de rueda libre 14
2.5 Información de seguridad con respecto al cuidado y mantenimiento 16
2.6 Información de seguridad sobre cambios y modificaciones en el vehículo eléctrico 17
2.7 Ubicación de las etiquetas en el producto 18
3 Componentes 21
3.1 Características clave 21
3.2 Mandos 21
4 Accesorios 22
4.1 El cinturón de seguridad 22
4.1.1 Tipos de cinturones de seguridad 22
4.1.2 Ajustar el cinturón de seguridad correctamente 22
4.2 Uso del soporte para muleta y bastón 23
4.3 Uso del adaptador KLICKfix 23
5 Adaptar la silla de ruedas a la postura del usuario 25
5.1 Información general sobre el ajuste del vehículo eléctrico a la postura del usuario 25
5.2 Posibilidades de adaptación del mando 26
5.2.1 Ajuste del mando a la longitud del brazo del usuario (todos los sistemas de asiento) 26
5.2.2 Ajustar la altura del mando (sólo con soporte de mando abatible) 27
5.2.3 Girar el mando lateralmente 27
5.3 Ajustar la altura de los reposabrazos 27
5.4 Ajustar la anchura de los reposabrazos 27
5.5 Ajuste longitudinal de la posición del reposabrazos 28
5.6 Ajuste del ángulo del asiento 28
5.7 Ajuste del ángulo del respaldo 29
5.8 Ajuste del tope del respaldo 30
5.9 Extracción/instalación del respaldo 31
5.10 Ajuste del reposacabezas envolvente 31
5.10.1 Adaptar la posición del reposacabezas envolvente o reposacabezas simple 32
5.10.2 Adaptar la altura del reposacabezas envolvente o reposacabezas simple 32
5.11 Ajustar y retirar la bandeja 32
5.11.1 Ajuste lateral de la bandeja 33
5.11.2 Ajustar la profundidad de la bandeja / retirar la bandeja 33
5.11.3 Abatir la bandeja lateralmente 33
6 Ajustar los reposapiés y reposapiernas 34
6.1 Reposapiés estándar 80° 34
6.1.1 Abatir el reposapiés hacia exterior/interior 34
6.1.2 Ajustar la longitud 34
6.2 Reposapiernas elevables manuales 34
6.2.1 Abatir el reposapiés hacia afuera y/o retirar 34

6.2.2 Ajustar el ángulo 35
6.2.3 Ajustar la longitud del reposapiés 35
6.2.4 Ajustar la profundidad de la almohadilla del reposapiernas 36
6.2.5 Ajustar la altura de la almohadilla del reposapiernas 37
7 Utilización 38
7.1 Conducción 38
7.2 Antes del primer trayecto 38
7.3 Aparcar y parar 38
7.3.1 Activar/desactivar el freno de mano 38
7.4 Subir y bajar 39
7.4.1 Extracción del reposabrazos estándar para un traslado lateral 39
7.4.2 Información sobre la subida y bajada del vehículo 39
7.4.3 Plegado/retirada del subebordillos 40
7.5 Franquear obstáculos 40
7.5.1 Altura máxima de obstáculo 40
7.5.2 Avisos de seguridad para subir obstáculos 41
7.5.3 Cómo superar obstáculos correctamente 41
7.6 Pendientes y descensos 41
7.7 Uso en vías públicas 42
7.8 Empujar la silla con los motores desembragados 42
7.8.1 Desacoplamiento de motores 42
8 Electrónica 44
8.1 Sistema de protección de componentes electrónicos 44
8.2 Baterías 44
8.2.1 Información general sobre la carga 44
8.2.2 Instrucciones generales sobre la carga 44
8.2.3 Cómo cargar las baterías 45
8.2.4 Cómo desconectar las baterías después de la carga 46
8.2.5 Almacenamiento y mantenimiento 46
8.2.6 Instrucciones sobre el uso de las baterías 46
8.2.7 Transportar baterías 47
8.2.8 Instrucciones generales del manejo de las baterías 47
8.2.9 Pautas a seguir con baterías deterioradas 47
9 Mantenimiento 49
9.1 Mantenimiento – introducción 49
9.2 Limpiar el vehículo eléctrico 49
9.3 Lista de inspecciones 49
9.3.1 Antes de cada uso de la silla de ruedas eléctrica 49
9.3.2 Semanalmente 50
9.3.3 Mensual 50
9.3.4 Inspecciones a realizar 50
10 Transporte 53
10.1 Transporte — Información general 53
10.2 Transportar el dispositivo de movilidad 53
10.2.1 Bloqueo/desbloqueo de los bloqueos de las ruedas 54
10.3 Uso de la silla de ruedas como asiento en un vehículo 54
10.3.1 Fijación del dispositivo de movilidad en el interior de un vehículo 56
10.3.2 Seguridad del usuario en el dispositivo de movilidad 56
10.4 Desmontaje del dispositivo de movilidad para el transporte 58
10.4.1 Pliegue el respaldo hacia delante 59
10.4.2 Desconexión del mando 59
10.4.3 Extracción/instalación del asiento 59
10.4.4 Extracción/instalación de las cajas de baterías 60
10.4.5 Plegado y desplegado del chasis 61
10.5 Reensamblaje del dispositivo de movilidad 62
11 Después del uso 63
11.1 Volver a usar 63
11.2 Eliminación 63

12 Solución de problemas 64
12.1 Restablecimiento del disyuntor 64
13 Datos técnicos 65
13.1 Especificaciones técnicas 65

1 Generalidades

1.1 Introducción

Gracias por elegir un producto Invacare.

Este manual del usuario contiene información importante sobre el manejo del producto. Para garantizar la seguridad cuando utilice el producto, lea detenidamente el manual del usuario y siga las instrucciones de seguridad.

Tenga en cuenta que puede haber secciones de este manual del usuario que no sean relevantes para su producto, ya que este manual se aplica a todos los módulos existentes (en la fecha de impresión).

Si la versión impresa del manual del usuario tiene un tamaño de letra que le resulta difícil de leer, podrá descargarlo en formato PDF del sitio web de Invacare (consulte la última página de este manual). Podrá ampliar el PDF en pantalla a un tamaño de letra que le resulte más cómodo.

Este vehículo eléctrico está diseñado para diferentes tipos de usuarios con diversas necesidades.

La decisión de si el modelo resulta apropiado para el usuario solo podrá ser tomada por médicos especialistas con las capacidades adecuadas.

Invacare o sus representantes legales no asumirán responsabilidad alguna en aquellos casos en los que el vehículo eléctrico no haya sido adaptado para ajustarse a las discapacidades del usuario.

El usuario o sus asistentes podrán llevar a cabo algunos ajustes y tareas de mantenimiento. Determinados ajustes exigen, no obstante, una formación técnica y solo podrán ser realizados por su distribuidor especialista de Invacare. Los daños y errores causados por no seguir las instrucciones del manual del usuario o como consecuencia de un mantenimiento incorrecto se excluyen de cualquier garantía.

1.2 Símbolos en este manual

Las advertencias se identifican mediante símbolos en este manual del usuario. Las indicaciones van precedidas de textos de señalización que expresan la magnitud del peligro.

ADVERTENCIA
Indica una posible situación peligrosa que, de no ser evitada, puede provocar lesiones graves o la muerte.

PRECAUCIÓN
Indica una posible situación peligrosa que, de no ser evitada, puede provocar lesiones leves o moderadas.

IMPORTANTE
Indica una posible situación peligrosa que, de no ser evitada, puede provocar daños materiales.

Pone de relieve consejos y recomendaciones útiles, así como información para el uso eficiente y sin averías.

Este producto cumple con la Directiva 93/42/CEE en lo concerniente a dispositivos médicos. La fecha de lanzamiento de este producto figura en la declaración de conformidad CE.

Herramientas:

Este símbolo caracteriza una lista de diversas herramientas, componentes y medios que va a necesitar para realizar ciertos trabajos. No intente realizar los trabajos, si no dispone de las herramientas necesarias.

1.3 Clasificación de tipo

Este vehículo está clasificado de acuerdo con la norma EN 12184 como un **producto de movilidad de clase B** (para su uso en interior o exterior). Por lo tanto, se trata de un producto compacto y ágil para zonas interiores, pero también es un producto robusto capaz de superar los obstáculos de las zonas exteriores.

1.4 Uso previsto

Este vehículo se ha diseñado para personas con incapacidad para caminar, pero cuyas capacidades visuales, físicas y mentales no están afectadas para manejar un vehículo eléctrico.

1.5 Normativas

El vehículo ha sido probado con éxito según las normas alemanas e internacionales en cuanto a su seguridad. Cumple los requisitos según las normas RoHS 2011/65/EU, REACH 1907/2006/EC y DIN EN 12184, incluida EN 1021-1/-2. También ha sido probado con éxito según la norma EN 60529 IPX4 en cuanto a su resistencia a la pulverización de agua, por lo que resulta adecuado para las condiciones climatológicas típicas del centro de Europa. Si el vehículo está dotado de un sistema de iluminación adecuado, también es apto para utilizarlo en vías públicas.

1.6 Indicaciones

El uso de esta silla de ruedas eléctrica está recomendado para las siguientes indicaciones:

- La imposibilidad o posibilidad muy limitada de caminar en el propio domicilio.
- La necesidad de salir del domicilio para dar un paseo corto y tomar el aire o para llegar a lugares de actividad comercial cercanos al domicilio.

El uso de sillas de ruedas eléctricas está recomendado para zonas de interior y exterior cuando la persona con discapacidad no puede utilizar una silla de ruedas manual, pero sí es capaz de manejar una unidad electromotriz.

1.7 Manejabilidad

Utilice un vehículo eléctrico solamente cuando esté en perfectas condiciones de funcionamiento. De lo contrario, podría poner en riesgo su seguridad y la de otras personas.

La lista siguiente no pretende ser exhaustiva. La intención es mostrar algunas de las situaciones que podrían afectar a la manejabilidad del vehículo eléctrico.

En determinadas situaciones debe dejar de utilizar inmediatamente el vehículo eléctrico. En otros casos podrá utilizar el vehículo eléctrico hasta que lo lleve al distribuidor.

Debe dejar de utilizar inmediatamente el vehículo eléctrico si la manejabilidad se ve restringida debido a:

- un fallo de los frenos

Debe ponerse en contacto inmediatamente con un distribuidor autorizado de Invacare si la manejabilidad del vehículo eléctrico se ve restringida debido a:

- un fallo del sistema de iluminación (si está instalado) o si está defectuoso
- el desprendimiento de los reflectores
- ruedas gastadas o presión de los neumáticos insuficiente
- reposabrazos dañados (por ejemplo, si el acolchado de los reposabrazos está rasgado)
- pescante del reposapiernas dañado (por ejemplo, si faltan las correas para el talón o si están rotas)
- cinturón postural dañado

- joystick dañado (el joystick no se puede mover a la posición neutra)
- cables dañados, doblados, pinzados o que se han soltado del soporte
- el vehículo eléctrico derrapa al frenar
- el vehículo eléctrico se inclina hacia un lado al moverse
- se escuchan ruidos raros

O si tiene la sensación de que algo falla en el vehículo eléctrico.

1.8 Garantía

Los términos y condiciones de garantía forman parte de los términos y condiciones de garantía particulares de cada país en los que se comercializa este producto.

1.9 Vida útil

Estimamos que la vida útil de este producto es de cinco años, siempre que se utilice de forma adecuada y se cumplan todas las normas de mantenimiento y de servicio recomendadas. Esta vida útil puede incluso prolongarse, si el producto se utiliza, mantiene y cuida con esmero y no haya limitaciones técnicas de acuerdo a posteriores avances técnicos y científicos. Esta vida útil puede asimismo reducirse considerablemente, si se somete a usos extremos e incorrectos. La estimación de una vida útil por parte de nuestra empresa no supone ninguna garantía adicional.

2 Seguridad

2.1 Avisos generales sobre seguridad

¡ADVERTENCIA!
Riesgo de sufrir lesiones si el vehículo eléctrico se utiliza de un modo diferente al indicado en este manual
– Utilice únicamente este vehículo eléctrico de acuerdo con las instrucciones indicadas en este manual del usuario.
– Preste especial atención a la información de seguridad.

¡ADVERTENCIA!
Riesgo de sufrir lesiones si el vehículo eléctrico se conduce cuando la capacidad de conducir el vehículo está afectada por el consumo de medicamentos o alcohol.
– No conduzca nunca el vehículo eléctrico bajo los efectos de medicamentos o alcohol. En caso necesario, deberá ser un asistente con plenas facultades físicas y psíquicas quien maneje el vehículo eléctrico.

¡ADVERTENCIA!
Riesgo de sufrir daños o lesiones si el vehículo eléctrico se pone en marcha accidentalmente
– Apague el vehículo eléctrico antes de montarse, bajarse o manejar objetos poco manejables.
– Cuando la unidad está desconectada, el freno interno se desactiva. Por este motivo, solo se recomienda que un asistente empuje el vehículo eléctrico sobre superficies planas, nunca en pendientes. Nunca deje el vehículo eléctrico en una pendiente con los motores desconectados. Vuelva a acoplar siempre los motores inmediatamente después de empujar el vehículo eléctrico (consulte la sección Cómo empujar el vehículo eléctrico con el modo de rueda libre).

¡ADVERTENCIA!
Riesgo de sufrir lesiones si el vehículo eléctrico se apaga durante la conducción, por ejemplo, al pulsar el botón de encendido/apagado o si se desconecta algún cable, lo que daría lugar a una parada brusca.
– Si debe frenar en un caso de emergencia, simplemente suelte el joystick y el vehículo se detendrá (consulte el manual del usuario del mando para obtener más información).

¡ADVERTENCIA!
Riesgo de sufrir lesiones si se traslada el vehículo eléctrico a otro vehículo para transportarlo con el ocupante sentado en él
- Siempre es mejor trasladar el vehículo eléctrico a otro vehículo sin que el ocupante esté sentado en él.
- Si es necesario cargar el vehículo eléctrico junto con la unidad utilizando una rampa, asegúrese de que la rampa no supere la pendiente de seguridad máxima (consulte la sección 13 Datos técnicos, página 65).
- Si es necesario cargar el vehículo eléctrico utilizando una rampa que supera la pendiente de seguridad máxima (consulte la sección 13 Datos técnicos, página 65), deberá utilizar un cabrestante. Podrá contar con la ayuda de un asistente para que supervise la operación y le ayude con el proceso de carga.
- También se puede utilizar una plataforma elevadora. Asegúrese de que el peso total del vehículo eléctrico, incluido el usuario, no supere el peso máximo permitido para la plataforma elevadora o cabrestante que esté utilizando.

¡ADVERTENCIA!
Riesgo de caídas del vehículo eléctrico
- No se deslice hacia delante en el asiento, no se incline hacia delante entre las rodillas, no se incline hacia atrás sobresaliendo por encima del respaldo, por ejemplo, para alcanzar un objeto.
- Si se instala un cinturón postural, este debe estar ajustado correctamente y se debe emplear cada vez que se utilice el vehículo eléctrico.
- Al trasladarse a otro asiento, coloque el vehículo eléctrico lo más cerca posible de este.

¡PRECAUCIÓN!
Riesgo de sufrir lesiones si se supera la carga máxima permitida
- No supere la carga máxima permitida (consulte la sección 13 Datos técnicos, página 65).
- El vehículo eléctrico está diseñado únicamente para que lo utilice un único ocupante cuyo peso máximo no supere la carga máxima permitida del vehículo. Nunca utilice el vehículo eléctrico para transportar a más de una persona.

¡PRECAUCIÓN!
Riesgo de sufrir lesiones al levantar o soltar incorrectamente componentes pesados.
- Cuando realice cualquier tarea de mantenimiento, reparación o elevación de alguna pieza del vehículo eléctrico, tenga en cuenta el peso de los componentes individuales, especialmente de las baterías. Asegúrese de adoptar en todo momento la correcta posición de elevación y pida ayuda si resulta necesario.

¡PRECAUCIÓN!
Riesgo de sufrir lesiones por las piezas en movimiento
– Asegúrese de que las piezas en movimiento del vehículo eléctrico, como las ruedas o cualquiera de los módulos elevadores (si están instalados) no causen lesiones, especialmente cuando haya niños cerca.

¡PRECAUCIÓN!
Riesgo de sufrir lesiones por las superficies calientes
– No exponga el vehículo eléctrico a la luz solar directa durante largos periodos de tiempo. Las superficies y piezas metálicas, como el asiento y los reposabrazos, podrían calentarse en exceso.

¡PRECAUCIÓN!
Riesgo de incendio o avería por los dispositivos eléctricos que se conecten
– No conecte ningún dispositivo eléctrico al vehículo eléctrico que no haya sido expresamente certificado por Invacare para tal fin. Procure que todas las instalaciones eléctricas sean realizadas por su distribuidor autorizado de Invacare.

2.2 Información de seguridad sobre el sistema eléctrico

¡PELIGRO!
Riesgo de daños, lesión grave o muerte
Un uso inadecuado podría provocar que la silla de ruedas empiece a generar humo, a echar chispas o a arder. Podrían producirse daños, lesiones graves o la muerte debido al fuego.
– NO utilice la silla de ruedas para otro fin distinto al previsto.
– Si la silla de ruedas comienza a generar humo, a echar chispas o a arder, deje de utilizarla y solicite su reparación DE INMEDIATO.

¡PELIGRO!
Riesgo de incendio
Las lámparas encendidas generan calor. Si cubre las lámparas con algún tipo de tejido como, por ejemplo, una prenda de ropa, existe el riesgo de que el tejido arda.
– NUNCA cubra el sistema de iluminación con tejidos.

¡PELIGRO!
Riesgo de daños, lesión grave o muerte
Los componentes eléctricos corroídos debido a exposición al agua, líquidos o usuarios con incontinencia pueden provocar daños, lesiones graves o la muerte.
– Reduzca la exposición de los componentes eléctricos al agua y/o líquidos.
– Los componentes eléctricos dañados por la corrosión se DEBEN sustituir de inmediato.
– Las sillas de ruedas utilizadas por usuarios con incontinencia y/o con una exposición frecuente a agua/líquidos podrían requerir una sustitución más frecuente de los componentes eléctricos.

¡PELIGRO!
Riesgo de muetre o lesión grave
Si no se tienen en cuenta estas advertencias, se puede producir un cortocircuito eléctrico con riesgo de muerte, lesión grave o daños en el sistema eléctrico.
– El cable de batería ROJO POSITIVO (+) SE DEBE conectar al terminal/borne de batería POSITIVO (+). El cable de batería NEGRO NEGATIVO (-) SE DEBE conectar al terminal/borne de batería NEGATIVO (-).
– NO permita que ninguna herramienta ni los cables de la baterías hagan contacto con AMBOS bornes de la batería al mismo tiempo. Podría producirse un cortocircuito y provocar daños o lesiones graves.
– Instale los tapones protectores en los terminales positivo y negativo de la batería.
– Sustituya los cable(s) de inmediato si el aislante del cable se daña.
– NO quite el fusible ni los elementos de montaje del tornillo de montaje del cable de batería rojo POSITIVO (+).

¡PELIGRO!
Riesgo de muetre o lesión grave
La descarga eléctrica puede provocar la muerte o una lesión grave
– Para evitar descargas eléctricas, compruebe si hay cortes o cables desgastados en el enchufe y el cable. Sustituya los cables cortados o desgastados de inmediato.

Riesgo de dañar la silla de ruedas
Un fallo en el sistema eléctrico puede provocar un comportamiento fuera de lo normal como, por ejemplo, que la luz se encienda de forma fija, que no se encienda o que los frenos magnéticos hagan ruido.
– Si existe algún fallo, apague el control remoto y vuelva a encenderlo.
– Si el problema sigue sin resolverse, desconecte o retire la fuente de alimentación. Según el modelo de vehículo eléctrico, puede quitar los bloques de batería o desconectar las baterías del módulo de suministro eléctrico. Si no está seguro del cable que tiene que desconectar, póngase en contacto con el distribuidor.
– En cualquier caso, póngase en contacto con el distribuidor.

2.3 Avisos de seguridad a la radiación electromagnética

Este vehículo eléctrico ha sido comprobado con respecto a su compatibilidad electromagnética según las normas internacionales. Sin embargo, campos electromagnéticos, como los que pueden generar aparatos de radio y de televisión, radiotransmisores y teléfonos móviles, pueden posiblemente influir en el funcionamiento de los vehículos eléctricos. La electrónica empleada en nuestros vehículos también puede provocar débiles interferencias electromagnéticas, las cuales son inferiores a los límites legales. Por favor, tenga en cuenta los avisos siguientes:

¡ADVERTENCIA!
Peligro de un mal funcionamiento debido a una radiación electromagnética
– No ponga en funcionamiento emisoras portátiles o aparatos de comunicación (p. ej. radiotransmisores o teléfonos móviles) ni los conecte estando el vehículo encendido.
– Evite las cercanías de fuertes emisoras de radio y de televisión.
– Si el vehículo se pusiera en movimiento sin querer o si se desactivan los frenos, desconéctelo.
– El montaje de accesorios eléctricos y de otros componentes o el modificar el vehículo pueden hacerlo susceptible a radiación / perturbación electromagnética. Tenga en cuenta que no hay ningún método completamente seguro para valorar la influencia de tales modificaciones en la seguridad anti-interferencias.
– Notifique todos los incidentes de un movimiento indeseado del vehículo o el desembrague del freno eléctrico al fabricante.

2.4 Información de seguridad sobre la conducción y el modo de rueda libre

¡PELIGRO!
Riesgo de daños, lesión grave o muerte
Un joystick averiado podría provocar un movimiento errático/indeseado con resultado de daños, lesión grave o muerte
– Si se produce un movimiento indeseado/errático, deje de utilizar la silla de ruedas de inmediato y póngase en contacto con un técnico cualificado.

¡ADVERTENCIA!
Riesgo de sufrir lesiones si el vehículo eléctrico vuelca
– Las cuestas y bajadas solo se pueden recorrer en caso de que no superen la pendiente de seguridad máxima (consulte 13 Datos técnicos, página 65).
– Coloque siempre el respaldo del asiento o la inclinación del asiento en posición vertical antes de subir pendientes. Le recomendamos que coloque el respaldo del asiento y la inclinación del asiento (si la tuviera) ligeramente hacia atrás antes de bajar pendientes.
– Conduzca cuesta abajo solo a 2/3 como máximo de la velocidad máxima. Evite frenar bruscamente o acelerar en las pendientes.
– Evite en todo lo posible conducir por superficies húmedas, resbaladizas, heladas o con grasa (como nieve, grava, hielo, etc.) donde exista el riesgo de que pierda el control del vehículo, especialmente en una pendiente. Aquí podrían incluirse determinadas superficies de madera pintada o con otros tratamientos. Si resulta inevitable conducir en una superficie así, conduzca siempre despacio y con la máxima precaución.
– Nunca intente superar un obstáculo cuando esté subiendo o bajando una pendiente.
– Nunca intente subir o bajar escalones con el vehículo eléctrico.
– Al salvar obstáculos, respete siempre la altura de obstáculo máxima (consulte 13 Datos técnicos, página 65 e información acerca de cómo salvar obstáculos en 7.5 Franquear obstáculos, página 40).
– Evite la variación de su centro de gravedad, así como los movimientos del joystick y cambios de dirección bruscos, cuando el vehículo eléctrico esté en movimiento.

¡ADVERTENCIA!
Riesgo de sufrir lesiones si el vehículo eléctrico vuelca (continuación)
– Nunca utilice el vehículo eléctrico para transportar a más de una persona.
– No supere la carga máxima permitida total o la carga máxima por eje (consulte 13 Datos técnicos, página 65).
– Tenga en cuenta que el vehículo eléctrico frenará o acelerará si cambia el modo de conducción cuando esté en marcha.

¡ADVERTENCIA!
Riesgo de lesión grave o daños
Una colocación incorrecta al inclinarse hacia adelante o hacia atrás podría provocar que la silla de ruedas se

vuelque hacia delante provocando una lesión grave o daños
- Para garantizar la estabilidad y el correcto funcionamiento del vehículo eléctrico, debe en todo momento mantener el equilibrio adecuado. La silla de ruedas ha sido diseñada para permanecer en posición vertical y estable durante las actividades diarias normales siempre y cuando NO se mueva más allá de su centro de gravedad.
- NO incline su cuerpo hacia adelante del vehículo eléctrico más allá de la longitud de los reposabrazos.
- NO intente recoger objetos del suelo si tiene que desplazarse hacia adelante en el asiento ni doblándose hacia adelante entre las rodillas.

¡ADVERTENCIA!
Riesgo de avería en condiciones climáticas adversas, por ejemplo frío extremo, en una zona aislada
- Si es un usuario con movilidad muy limitada, le aconsejamos que en caso de condiciones climáticas adversas NO intente desplazarse sin un acompañante.

¡ADVERTENCIA!
Riesgo de lesión si el pie se desliza del reposapiés y queda atrapado debajo del vehículo eléctrico en movimiento
- Asegúrese antes de conducir el vehículo eléctrico de que los pies estén bien colocados sobre las paletas del reposapiés y de que ambos reposapiernas estén correctamente encajados en su sitio.

¡ADVERTENCIA!
Riesgo de sufrir lesiones si choca contra un obstáculo al conducir por espacios estrechos como puertas y entradas
- Conduzca por espacios estrechos a la velocidad mínima y con la debida precaución.

¡ADVERTENCIA!
Riesgo de lesiones
Si el vehículo eléctrico dispone de reposapiernas elevables, existe riesgo de lesión personal y de daños en el vehículo eléctrico si conduce con los reposapiernas levantados.
- Para evitar un desplazamiento indeseado hacia delante del centro de gravedad del vehículo eléctrico (especialmente al conducir cuesta abajo) y para evitar daños en el mismo, los reposapiernas elevables deben estar siempre bajados durante el uso normal.

¡ADVERTENCIA!
Riesgo de volcado si los dispositivos antivuelco se quitan, se dañan o se cambian a una posición distinta a la ajustada en fábrica
- Los dispositivos antivuelco solo se deben retirar para desmontar el vehículo eléctrico para transportarlo en un vehículo o para almacenamiento.
- Los dispositivos antivuelco tienen que estar siempre colocados cuando se utiliza el vehículo eléctrico.

¡ADVERTENCIA!
Riesgo de volcado
Los dispositivos antivuelco (estabilizadores) solo son efectivos sobre superficies firmes. Se hundirán en superficies blandas, como césped, nieve o barro si el vehículo eléctrico se apoya sobre ellos. Perderán su efecto y el vehículo eléctrico podrá volcar.
– Conduzca solo con sumo cuidado sobre superficies blandas, especialmente en trayectos con pendientes ascendentes y descendentes. Durante el proceso, preste especial atención a la estabilidad de volcado del vehículo eléctrico.

2.5 Información de seguridad con respecto al cuidado y mantenimiento

¡PELIGRO!
Riesgo de daños, lesión grave o muerte
Una reparación y/o mantenimiento incorrecto de este vehículo eléctrico realizado por usuarios/cuidadores o personal no cualificado puede provocar daños, lesión grave o muerte.
– NO intente llevar a cabo tareas de mantenimiento que no estén descritas en este manual del usuario. Dicha reparación y/o mantenimiento sólo lo DEBE realizar un técnico cualificado. Póngase en contacto con un distribuidor o técnico de Invacare.

¡PRECAUCIÓN!
Riesgo de accidentes y pérdida de garantía si el mantenimiento es insuficiente
– Por razones de seguridad y para evitar accidentes derivados de un desgaste inadvertido, es importante que este vehículo eléctrico pase una revisión anual en condiciones de funcionamiento normales (consulte el plan de inspección incluido en las instrucciones de mantenimiento).
– En condiciones de funcionamiento difíciles como, por ejemplo, recorridos diarios sobre pendientes pronunciadas o en el caso de uso en casos de cuidados médicos con cambios frecuentes de usuarios de vehículo eléctrico, sería conveniente realizar comprobaciones intermedias en los frenos, accesorios y el tren de rodadura.
– Si el vehículo eléctrico se va a utilizar en vías públicas, el conductor del vehículo tiene la responsabilidad de garantizar que las condiciones de funcionamiento sean fiables. Un mantenimiento inadecuado o la falta de cuidados del vehículo eléctrico conllevarán una limitación en la responsabilidad del fabricante.

2.6 Información de seguridad sobre cambios y modificaciones en el vehículo eléctrico

¡PRECAUCIÓN!
Riesgo de lesiones y daños en el vehículo eléctrico debido al uso de accesorios y componentes no aprobados
Los sistemas de asiento, suplementos y accesorios que Invacare no haya aprobado para su uso en este vehículo eléctrico pueden afectar a la estabilidad de volcado y aumentar el peligro de volcado.
– Utilice exclusivamente sistemas de asiento, suplementos y accesorios que Invacare haya aprobado para su uso en este vehículo eléctrico.

Los sistemas de asiento que no haya aprobado Invacare para su uso en este vehículo eléctrico no cumplen, bajo ninguna circunstancia, las normas válidas y podrían aumentar la inflamabilidad y el riesgo de irritación de la piel.
– Utilice exclusivamente sistemas de asiento que haya aprobado Invacare para este vehículo eléctrico.

Los componentes eléctricos y electrónicos que Invacare no haya aprobado para su uso en este vehículo eléctrico pueden provocar riesgo de incendios y dar lugar a daños electromagnéticos.
– Utilice exclusivamente componentes eléctricos y electrónicos que Invacare haya aprobado para su uso en este vehículo eléctrico.

Las baterías que Invacare no haya aprobado para su uso con este vehículo eléctrico pueden provocar quemaduras químicas.
– Utilice exclusivamente baterías que haya aprobado Invacare para este vehículo eléctrico.

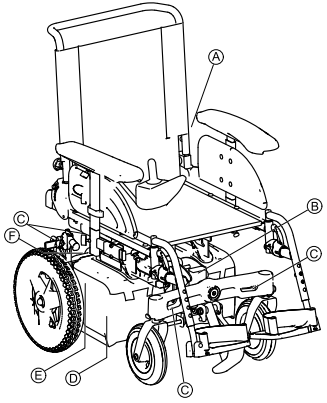
¡PRECAUCIÓN!
Si se utilizan respaldos no aprobados, el usuario puede sufrir lesiones y el vehículo eléctrico, daños
El uso de un respaldo reacondicionado que no haya sido aprobado por Invacare para este vehículo eléctrico podría sobrecargar el tubo del respaldo y, por lo tanto, aumentar el riesgo de lesiones y de daños en el vehículo eléctrico.
– Póngase en contacto con el distribuidor especialista de Invacare que realizará análisis de riesgos, cálculos, pruebas de estabilidad, etc. para garantizar que el respaldo se puede utilizar con seguridad.

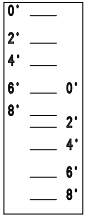
Marcado CE del vehículo eléctrico
– El marcado CE/evaluación de conformidad se ha realizado según la Directiva 93/42 EEC y solo se aplica al producto completo.
– El marcado CE quedará anulado si se sustituyen o añaden componentes o accesorios que no hayan sido aprobados por Invacare para este producto.
– En este caso, la empresa que añada o sustituya los componentes o accesorios es responsable de la evaluación de conformidad/marcado CE o del registro del vehículo eléctrico como diseño especial y también de la documentación relacionada.

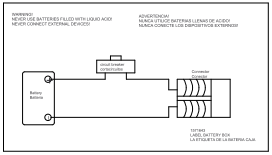
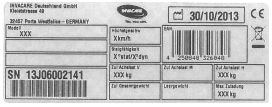
Información importante acerca de las herramientas de trabajo de mantenimiento

– Algunas tareas de mantenimiento que se describen en este manual y que puede llevar a cabo sin problemas el usuario requieren el uso de las herramientas correctas para trabajar de forma adecuada. En caso de no disponer de la herramienta correcta se recomienda no intentar llevar a cabo la tarea pertinente. En este caso, le recomendamos que se ponga en contacto con un taller especializado autorizado.

2.7 Ubicación de las etiquetas en el producto



Ⓐ		Si el dispositivo de movilidad está equipado con una mesa, esta deberá extraerse y guardarse de forma segura mientras el dispositivo se transporta en un vehículo.
Ⓑ		Escala para ajustar el ángulo del asiento
Ⓒ	Identificación de las anillas de fijación en la parte delantera y trasera:	
		Este símbolo señala la posición del punto de anclaje si se utiliza un sistema de sujeción durante el transporte.
		Si el símbolo aparece en una pegatina amarilla brillante, el punto de anclaje resultará adecuado para fijar el dispositivo de movilidad en un vehículo y utilizarlo como asiento del vehículo.

		Advertencia de que el dispositivo de movilidad no podrá utilizarse como un asiento de vehículo Este dispositivo de movilidad no cumple los requisitos de la normativa ISO 7176-19.
Ⓓ		Diagrama de conexiones de las baterías debajo de la cubierta de la caja de baterías
Ⓔ		Etiqueta de identificación adhesiva en la barra trasera. Consulte a continuación la información adicional.
Ⓕ	 	Identificación de la posición de la palanca de acoplamiento para la conducción y el empuje (no se muestra en la imagen). Consulte a continuación la información adicional.

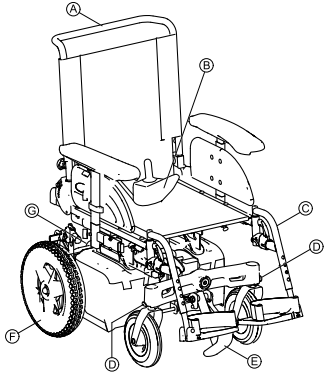
Explicación de los símbolos en las etiquetas

	Fecha de fabricación
CE	Este producto cumple la Directiva 93/42/EEC relativa a los dispositivos médicos. La fecha de lanzamiento de este producto figura en la declaración de conformidad CE.
	Este producto ha sido suministrado por un fabricante respetuoso con el medio ambiente. Este producto puede contener sustancias que podrían ser perjudiciales para el medio ambiente si se procede a su eliminación en lugares (vertederos) que no resulten idóneos según la legislación. • El símbolo de "papelera tachada" de este producto tiene por objeto fomentar su reciclado en la medida de lo posible. • Proteja el medio ambiente y recicle este producto a través de la planta de reciclaje más próxima cuando llegue al final de su vida útil.

	Este símbolo indica la posición “Conducir” de la palanca de acoplamiento. En esta posición, el motor estará activado y sus frenos, operativos. Podrá conducir el dispositivo de movilidad. • Tenga en cuenta que, para la conducción, ambos motores deberán estar siempre activados.
	Este símbolo indica la posición “Empujar” de la palanca de acoplamiento. En esta posición, el motor estará desactivado y sus frenos no estarán operativos. Un acompañante podrá empujar el dispositivo de movilidad y las ruedas se moverán libremente. • Tenga en cuenta que el mando deberá estar apagado. • Tenga en cuenta también la información que se ofrece en el apartado 7.8 Empujar la silla con los motores desembragados, página 42.

3 Componentes

3.1 Características clave



Ⓐ Barra de empuje

Ⓑ Mando

Ⓒ Reposapiernas

Ⓓ Bloqueos de ruedas

Ⓔ Subebordillos

Ⓕ Rueda motriz

Ⓖ Palancas para desacoplar los motores en la parte trasera (no visibles en la imagen)

3.2 Mandos

Su dispositivo de movilidad puede estar equipada con diferentes mandos. Lea las informaciones sobre el funcionamiento y manejo de cada uno de los mandos en las correspondientes instrucciones de uso aparte que le adjuntamos.

4 Accesorios

4.1 El cinturón de seguridad

Un cinturón de seguridad es una opción, que se suministra montada de fábrica en el dispositivo de movilidad o que puede ser instalada posteriormente por el distribuidor. Si su dispositivo de movilidad está equipada con un cinturón de seguridad, su distribuidor le habrá informado de cómo adaptarlo y utilizarlo.

Sirve para ayudar al usuario del dispositivo de movilidad a mantener una posición óptima sentado. Un uso correcto del cinturón de seguridad ayuda al usuario a sentarse en el dispositivo de movilidad de manera segura, cómoda y bien posicionado, especialmente a aquellos usuarios que sentados no pueden guardar bien el equilibrio.

Recomendamos utilizar, si es posible, un cinturón de seguridad antes de cada desplazamiento con el dispositivo de movilidad. El cinturón debería estar suficientemente tenso para garantizar un asiento cómodo y mantener la postura del cuerpo correcta.

4.1.1 Tipos de cinturones de seguridad

Su dispositivo de movilidad puede estar equipada de fábrica con uno de los siguientes tipos de cinturón de seguridad: Si su dispositivo de movilidad incorpora un cinturón de seguridad diferente a los detallados a continuación, compruebe haber recibido la documentación del fabricante con respecto a la adaptación y uso correctos.

Cinturón con cierre metálico, ajuste lateral por ambos lados

El cinturón puede ajustarse por ambos lados. De esta forma el cierre puede quedar correctamente centrado.

4.1.2 Ajustar el cinturón de seguridad correctamente

1. Cerciórese de que está sentado correctamente, es decir reclinado completamente hacia atrás en el asiento, la pelvis derecha, de forma tan simétricamente como sea posible, no se desplace hacia delante, lateralmente ni acercándose demasiado hacia el borde del asiento.
2. Posicione el cinturón de seguridad de tal modo que los huesos de las caderas queden por encima del cinturón.
3. Ajuste la longitud del cinturón con las posibilidades de ajuste indicadas arriba. El cinturón debe ajustarse de tal modo que quepa una mano plana entre el cinturón y su cuerpo.
4. El cierre debería estar tan centrado como sea posible. Para ello adopte los ajustes necesarios a ambos lados según las posibilidades.
5. Examine semanalmente su cinturón para asegurarse de que se encuentra aún en perfecto estado; sin deterioros ni desgastes y que está sujeto correctamente a la silla de ruedas. Si el cinturón está sujeto con una unión roscada, cerciórese de que la unión no se ha aflojado ni soltado. En las instrucciones de servicio, a pedir a Invacare encontrará más informaciones sobre trabajos de mantenimiento en cinturones.

4.2 Uso del soporte para muleta y bastón

Si su dispositivo de movilidad está equipado con un soporte para bastones, puede utilizarlo para transportar de forma segura un bastón, muletas de antebrazo o muletas axilares. El soporte para bastones está formado por un receptáculo de plástico (parte inferior) y un sistema de sujeción de velcro (parte superior).

¡PRECAUCIÓN!
Riesgo de lesiones Transportar un bastón o unas muletas sin asegurar (por ejemplo, sobre las rodillas del usuario) puede provocar lesiones al usuario y también a otras personas.
– Durante el transporte, siempre se deberá utilizar el soporte para bastones para llevar bastones o muletas.

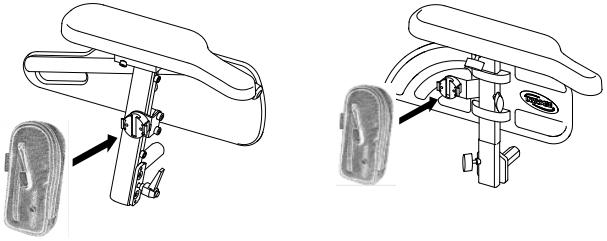
1. Abra el sistema de sujeción de velcro de la parte superior.
2. Ponga el extremo inferior del bastón o de las muletas en el receptáculo de la parte inferior.
3. El bastón o la muleta puede sujetarse ahora en la zona superior con el velcro.

4.3 Uso del adaptador KLICKfix

El dispositivo de movilidad puede equiparse con el miniadaptador del sistema KLICKfix de Rixen + Kaul. Podrá añadir múltiples accesorios a este adaptador, incluido el estuche para teléfonos móviles proporcionado por Invacare, que podrá utilizar para transportar el teléfono móvil, las gafas, etc.

El uso de accesorios sin una buena fijación representa un riesgo, ya que pueden caer o perderse si no se fijan al dispositivo de una manera segura.
– Compruebe que el accesorio esté fijado correctamente y ajustado de una manera segura siempre que utilice el dispositivo de movilidad.

Existe riesgo de rotura como consecuencia de una carga excesiva
El adaptador KLICKfix podría romperse si se carga demasiado.
– La carga máxima permitida del adaptador KLICKfix es de 1 kg.



Fijación segura del accesorio:

1. Encaje el accesorio en el adaptador KLICKfix.
   El accesorio debe quedar fijado de manera segura.

Retirada del accesorio:

1. Pulse el botón rojo y retire el accesorio.

El adaptador se puede girar en ángulos de 90°, lo que permite colocar un accesorio en cualquiera de las cuatro direcciones posibles.

Consulte las instrucciones de instalación proporcionadas por su distribuidor de Invacare o directamente por Invacare.

Puede encontrar más información sobre el sistema KLICKfix en http://www.klickfix.com.

5 Adaptar la silla de ruedas a la postura del usuario

5.1 Información general sobre el ajuste del vehículo eléctrico a la postura del usuario

¡PELIGRO!
Riesgo de daños, lesión grave o muerte
El uso continuado de un vehículo eléctrico que no se haya ajustado según las especificaciones correctas podría provocar un comportamiento errático del mismo con resultado de daños, lesión grave o muerte.
- Los ajustes de rendimiento solo deben ser realizados por profesionales sanitarios o personas totalmente versadas en este proceso y teniendo en cuenta las capacidades de la persona que utilizará el vehículo.
- Una vez configurado/ajustado el vehículo eléctrico, asegúrese de que el rendimiento de dicho vehículo se corresponda con los ajustes establecidos durante el procedimiento de configuración. En caso contrario, apague INMEDIATAMENTE el vehículo eléctrico y vuelva a introducir las especificaciones de configuración. Póngase en contacto con Invacare si el vehículo eléctrico sigue sin responder a las especificaciones correctas.

¡PELIGRO!
Riesgo de daños, lesión grave o muerte
Si faltan tornillos o están sueltos el vehículo podría volverse inestable con resultado de daños en la propiedad, lesiones personales graves o muerte.
- Después de realizar CUALQUIER ajuste, reparación o servicio y antes de proceder a su uso, asegúrese de que todos los tornillos de sujeción estén montados y convenientemente ajustados.

¡ADVERTENCIA!
Riesgo de lesiones o daños
Un montaje incorrecto de este vehículo eléctrico realizado por usuarios/cuidadores o personal no cualificado puede provocar lesiones o daños.
- NO intente configurar este vehículo eléctrico. La configuración inicial de este vehículo eléctrico DEBE realizarla un técnico cualificado.
- Se recomienda que el usuario solo realice ajustes una vez que haya recibo las instrucciones adecuadas por parte del profesional sanitario.

¡PRECAUCIÓN!
Daños en el vehículo eléctrico y peligro de accidente
Es posible que se produzcan colisiones entre los componentes del vehículo eléctrico debido a las diversas combinaciones de las opciones de ajuste y sus parámetros individuales
– El vehículo eléctrico está equipado con un sistema de asiento individual de múltiples ajustes que incluye reposapiernas, reposabrazos, reposacabezas ajustables además de otras opciones. Estas opciones de ajuste se describen en los siguientes capítulos. Se utilizan para adaptar el asiento a las necesidades físicas y a las condiciones del usuario. Al adaptar el sistema de asiento y sus funciones al usuario, asegúrese de que los componentes del vehículo eléctrico no choquen entre sí.

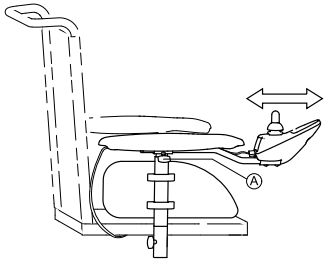
Opciones de ajustes eléctricos
– Consulte el manual del usuario del control remoto para obtener más información sobre las opciones de ajustes eléctricos.

5.2 Posibilidades de adaptación del mando

La información siguiente es válida para todos los sistemas de asiento.

¡PRECAUCIÓN!
Si se ajusta la posición del mando y no se aprietan bien todos los tornillos de fijación, existe el riesgo de que el mando se desplace hacia atrás al chocar con un obstáculo (p. ej. un cerco de puerta o el canto de una mesa)
Entonces podría engancharse el mando en el apoyabrazos y el dispositivo de movilidad avanzaría hacia delante sin control. Podrían lesionarse el usuario y otras personas cercanas.
– Si se ajusta la posición del mando, tienen que apretarse bien todos los tornillos de fijación.
– En el caso de llegara a ocurrir esta situación, desconecte inmediatamente el dispositivo de movilidad con el mando.

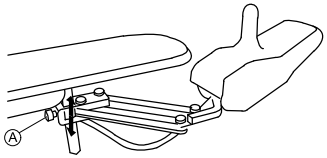
5.2.1 Ajuste del mando a la longitud del brazo del usuario (todos los sistemas de asiento)



1. Afloje el perno de mariposa Ⓐ.
2. Mueva el mando hacia delante o hacia atrás hasta situarlo a la distancia deseada.
3. Vuelva a apretar el perno.

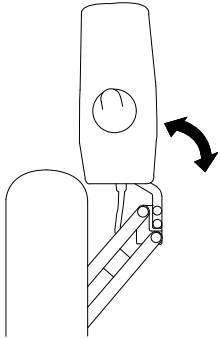
5.2.2 Ajustar la altura del mando (sólo con soporte de mando abatible)

Herramientas:
- Llave hexagonal de 6 mm



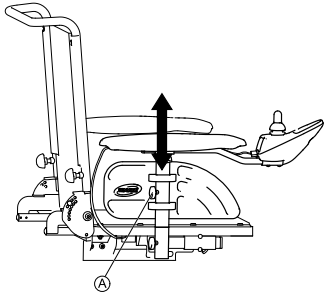
1. Afloje los tornillos hexagonales Ⓐ.
2. Ajuste el mando a la altura deseada.
3. Apriete de nuevo el tornillo hexagonal.

5.2.3 Girar el mando lateralmente



Si su silla de ruedas va equipada con un brazo plegable para mando, éste se puede desplazar lateralmente para acercarse p. ej. a una mesa.

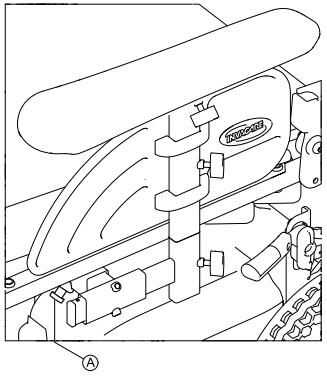
5.3 Ajustar la altura de los reposabrazos



1. Afloje la palomilla Ⓐ.
2. Ajuste el reposabrazos a la altura deseada.
3. Apriete de nuevo la palomilla.

5.4 Ajustar la anchura de los reposabrazos

Herramientas:
- Llave hexagonal de 8 mm

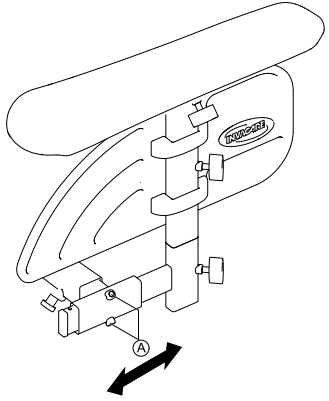


1. Afloje la palomilla Ⓐ.
2. Ajuste el reposabrazos a la posición deseada.
3. Apriete de nuevo la palomilla.
4. Repita el proceso para el segundo reposabrazos.

5.5 Ajuste longitudinal de la posición del reposabrazos

¡ADVERTENCIA!
Existe un riesgo de lesión grave si el reposabrazos se cae de su soporte al tirar demasiado de él.
– Es posible tirar del reposabrazos hasta el punto en que el extremo del tubo insertado se encuentre al mismo nivel que la parte posterior del soporte, pero no más allá.

Herrmientas:
- Llave hexagonal de 3 mm

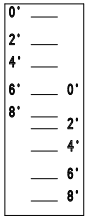


1. Afloje el tornillo Ⓐ y mueva el reposabrazos de forma longitudinal.
2. Apriete firmemente el tornillo.

5.6 Ajuste del ángulo del asiento

¡PRECAUCIÓN!
El ajuste de la inclinación del asiento o del ángulo del respaldo cambia la geometría del dispositivo de movilidad e influye directamente en su estabilidad dinámica.
– Para obtener más detalles sobre la estabilidad dinámica, la superación de pendientes y obstáculos y el correcto ajuste de la inclinación del asiento o del ángulo del respaldo, consulte 7.5 Franquear obstáculos, página 40 y 7.6 Pendientes y descensos, página 41.

Herrmientas:
- Llave de extremo abierto de 10 mm
- Llave Allen de 5 mm

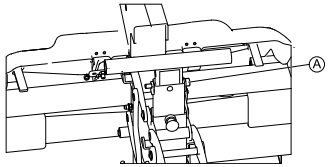


Los ángulos del asiento posibles están marcados en una escala en la barra central. En función de la altura del asiento posterior, deberá utilizar la escala inferior o superior respectivamente:

- Altura del asiento superior: utilice la escala inferior

- Altura del asiento inferior: utilice la escala superior

1.



Extraiga el tornillo y la tuerca Ⓐ.

2. Ajuste la barra central en el ángulo del asiento deseado.
3. Vuelva a ajustar el tornillo y la tuerca.

5.7 Ajuste del ángulo del respaldo

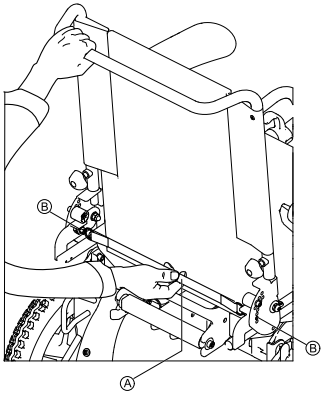
¡PRECAUCIÓN!
El ajuste de la inclinación del asiento o del ángulo del respaldo cambia la geometría del dispositivo de movilidad e influye directamente en su estabilidad dinámica.

– Para obtener más detalles sobre la estabilidad dinámica, la superación de pendientes y obstáculos y el correcto ajuste de la inclinación del asiento o del ángulo del respaldo, consulte 7.5 Franquear obstáculos, página 40 y 7.6 Pendientes y descensos, página 41.

¡PRECAUCIÓN!
Riesgo de volcado si el ángulo del respaldo se ajusta demasiado hacia atrás en un asiento fijado en la posición trasera con una profundidad superior a 460 mm

– Cuando su asiento con una profundidad superior a 460 mm se fije en la posición trasera, ajuste el ángulo del respaldo en un máximo de 105°.

El respaldo está equipado con un tope que le permite reajustarlo fácilmente en el ángulo deseado. Solo podrá ajustarse el respaldo en un punto que se encuentre entre este ángulo y otros ángulos menores. Si desea utilizar un ángulo de respaldo mayor, deberá ajustar el tope. Consulte 5.8 Ajuste del tope del respaldo, página 30.



1. Tire de la correa Ⓐ hacia detrás. Los pasadores de bloqueo Ⓑ se extraerán de las placas de bloqueo. El respaldo podrá moverse.
2. Ajuste el respaldo en la posición necesaria.
3. Vuelva a soltar la correa. Los pasadores de acoplarán automáticamente.

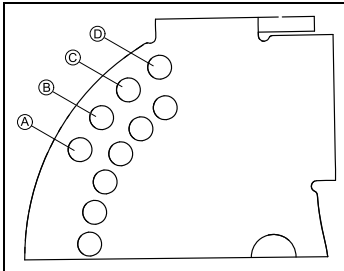
5.8 Ajuste del tope del respaldo

¡PRECAUCIÓN!
El ajuste de la inclinación del asiento o del ángulo del respaldo cambia la geometría del dispositivo de movilidad e influye directamente en su estabilidad dinámica.
– Para obtener más detalles sobre la estabilidad dinámica, la superación de pendientes y obstáculos y el correcto ajuste de la inclinación del asiento o del ángulo del respaldo, consulte 7.5 Franquear obstáculos, página 40 y 7.6 Pendientes y descensos, página 41.

¡PRECAUCIÓN!
Riesgo de volcado si el ángulo del respaldo se ajusta demasiado hacia atrás en un asiento fijado en la posición trasera con una profundidad superior a 460 mm
– Cuando su asiento con una profundidad superior a 460 mm se fije en la posición trasera, ajuste el ángulo del respaldo en un máximo de 105°.

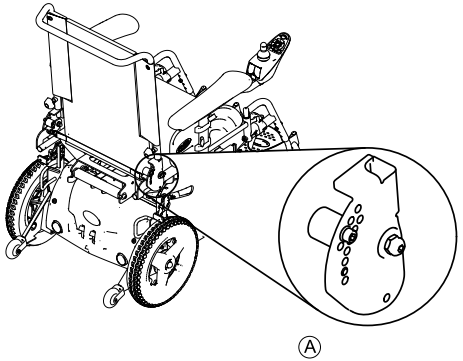
Herrmientas:
- Llave Allen de 4 mm

El respaldo está equipado con un tope que le permite reajustarlo fácilmente en el ángulo deseado. Solo podrá ajustarse el respaldo en un punto que se encuentre entre este ángulo y otros ángulos menores. Si desea utilizar un ángulo de respaldo mayor, deberá ajustar el tope.



Ⓐ	85°
Ⓑ	95°
Ⓒ	105°
Ⓓ	115°

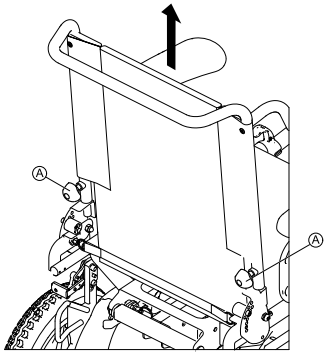
Por defecto, el tope se ajusta en un ángulo de respaldo de 105°.



1. Extraiga el tornillo Ⓐ.
2. Ajuste el tope en el ángulo deseado.
3. Vuelva a ajustar el tornillo.

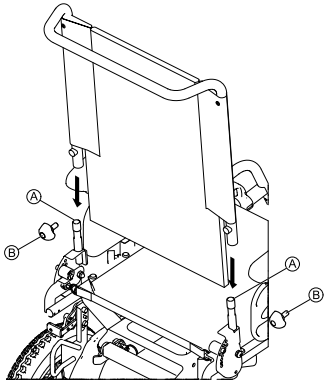
5.9 Extracción/instalación del respaldo

Extracción del respaldo



1. Extraiga las palomillas. Ⓐ.
2. Levante el respaldo hacia arriba.

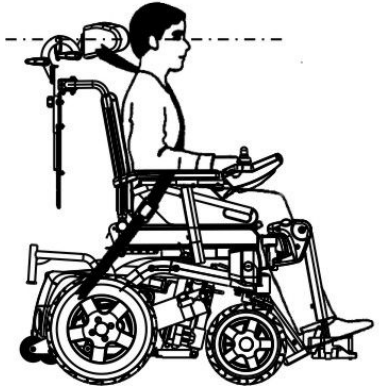
Instalación del respaldo



1. Ajuste el tubo del respaldo en los soportes de montaje Ⓐ.
2. Ajuste las palomillas Ⓑ y apriételas.

5.10 Ajuste del reposacabezas envolvente

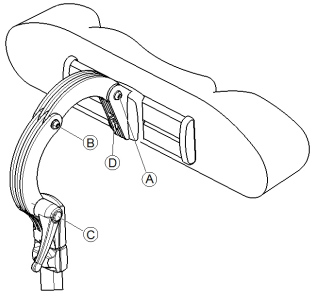
¡ADVERTENCIA!
Riesgo de sufrir lesiones si el dispositivo de movilidad se utiliza como asiento de un vehículo sin un reposacabezas envolvente
Esto podría ocasionar una hiperextensión del cuello en caso de colisión.
– Se recomienda utilizar un reposacabezas envolvente durante el transporte. El reposacabezas envolvente de Invacare para este dispositivo de movilidad (suministrado de forma opcional) es la solución perfecta para utilizar durante el transporte.
– El reposacabezas envolvente deberá ajustarse a la altura de las orejas del usuario.



5.10.1 Adaptar la posición del reposacabezas envolvente o reposacabezas simple

Los pasos para adaptar la posición del reposacabezas envolvente o reposacabezas simple son idénticos en todos los modelos.

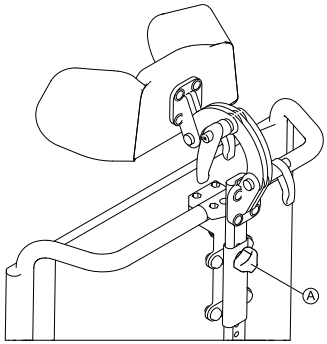
Heramientas:
- Llave hexagonal de 5 mm



1. Afloje los tornillos Ⓐ, Ⓑ o la palanca Ⓒ.
2. Coloque el reposacabezas envolvente o reposacabezas simple en la posición deseada.
3. Apriete de nuevo los tornillos.
4. Afloje el tornillo Ⓓ.
5. Mueva el reposacabezas envolvente hacia la izquierda o derecha a la posición deseada.
6. Apriete de nuevo el tornillo.

5.10.2 Adaptar la altura del reposacabezas envolvente o reposacabezas simple

Los pasos para adaptar la altura del reposacabezas envolvente o reposacabezas simple son idénticos en todos los modelos.

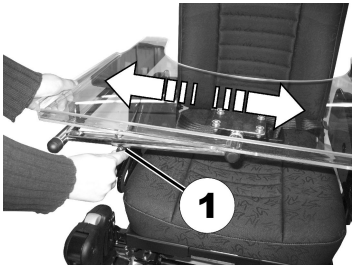


1. Afloje el tornillo Ⓐ.
2. Ajuste el reposacabezas envolvente o reposacabezas simple a la altura deseada.
3. Apriete de nuevo el tornillo.

5.11 Ajustar y retirar la bandeja

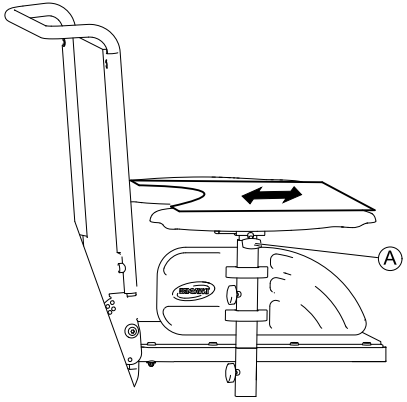
¡PRECAUCIÓN!
Peligro de sufrir lesiones o causar daños materiales si se transporta en un vehículo un dispositivo de movilidad equipado con una mesa.
– Si el dispositivo está equipado con una mesa, extráigala siempre antes de transportarlo.

5.11.1 Ajuste lateral de la bandeja



1. Afloje la palomilla(1).
2. Ajuste la bandeja mirando a la derecha o a la izquierda.
3. Apriete de nuevo la palomilla.

5.11.2 Ajustar la profundidad de la bandeja / retirar la bandeja



1. Afloje la palomilla Ⓐ.
2. Ajuste la mesa a la profundidad deseada (o retírela completamente).
3. Apriete de nuevo la palomilla.

5.11.3 Abatir la bandeja lateralmente

Para entrar y salir de la silla, la bandeja puede abatirse lateralmente.

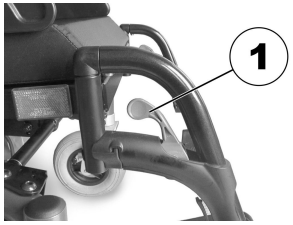
¡PRECAUCIÓN!
¡Riesgo de lesiones! Si abate la bandeja hacia arriba y no encastra en esa posición

- No abata la bandeja hacia arriba y la deje apoyada en esa posición.
- No intente nunca circular con la bandeja abatida hacia arriba.
- Baje siempre la bandeja de nuevo de manera controlada.

6 Ajustar los reposapiés y reposapiernas

6.1 Reposapiés estándar 80°

6.1.1 Abatir el reposapiés hacia exterior/interior



La pequeña palanca de desbloqueo se encuentra en la pieza superior del reposapiés (1). Una vez desbloqueado el reposapiés, puede abatirse hacia dentro o hacia fuera para subir y también retirarse completamente.

1. Apriete la palanca de desbloqueo hacia dentro o fuera. El reposapiés está desbloqueado.
2. Abatirse el reposapiés hacia dentro o fuera.
3. Tire hacia arriba del reposapiés para retirarlo.

6.1.2 Ajustar la longitud

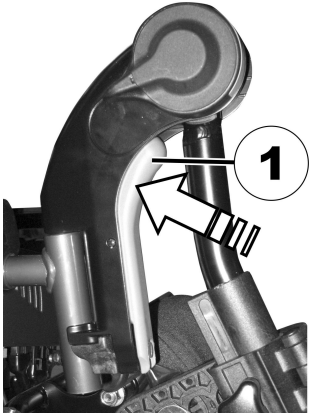
Herramientas:
- Llave hexagonal de 5 mm

1. Afloje el tornillo (1) con la llave hexagonal pero no lo desenrosque del todo.
2. Ajuste el reposapiés a la longitud deseada.
3. Apriete de nuevo el tornillo.

6.2 Reposapiernas elevables manuales

6.2.1 Abatir el reposapiés hacia afuera y/o retirar

El botón de desbloqueo se encuentra en la pieza superior del reposapiés. Una vez desbloqueado el reposapiés, puede abatirse hacia dentro o hacia fuera para subir y también retirarse completamente.

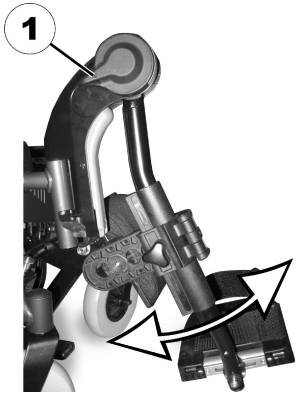


1. Apriete el botón de desbloqueo (1) y retire hacia arriba el reposapiés.

6.2.2 Ajustar el ángulo

¡PRECAUCIÓN!
Riesgo de aplastamiento
– No meta las manos en el radio de giro del reposapiés.

¡PRECAUCIÓN!
Riesgo de sufrir lesiones debido al ajuste incorrecto de los reposapiés y reposapiernas
– Antes y durante cada uno de los trayectos, deberá asegurarse de que los reposapiernas no estén en contacto ni con las ruedas ni con el suelo.

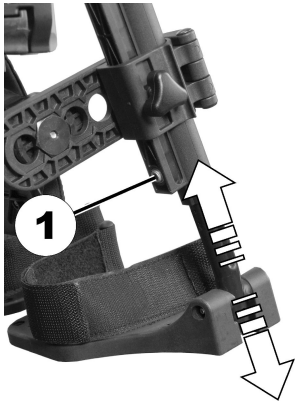


1. Apriete hacia abajo la palanca desbloqueadora (1). Ajuste el reposapiés al ángulo deseado.
2. Suelte de nuevo la palanca desbloqueadora. El reposapiés encastra.

6.2.3 Ajustar la longitud del reposapiés

¡PRECAUCIÓN!
Riesgo de sufrir lesiones debido al ajuste incorrecto de los reposapiés y reposapiernas
– Antes y durante cada uno de los trayectos, deberá asegurarse de que los reposapiernas no estén en contacto ni con las ruedas ni con el suelo.

Herramientas:
- Llave hexagonal de 5 mm



1. Afloje el tornillo (1) con la llave hexagonal.
2. Ajuste la longitud deseada.
3. Apriete de nuevo el tornillo.

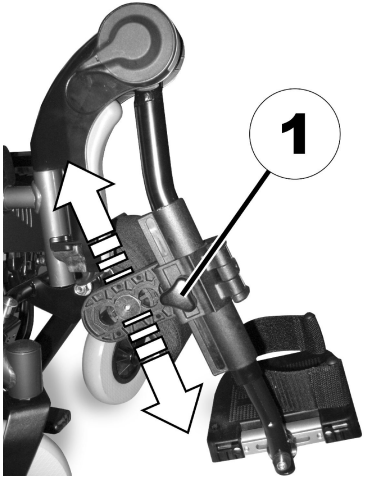
6.2.4 Ajustar la profundidad de la almohadilla del reposapiernas

La almohadilla de reposapiernas tiene cuatro posibles posiciones.

Herramientas:
- Llave hexagonal de 4 mm

1. Bascule la placa de pantorrilla hacia delante.
2. Afloje el tornillo (1) con la llave hexagonal y quítelo.
3. Ajuste la tuerca al otro lado a la profundidad deseada
4. Adapte la placa de pantorrilla a la profundidad de la tuerca, meta de nuevo el tornillo y apriételo.

6.2.5 Ajustar la altura de la almohadilla del reposapiernas



1. Afloje el tornillo (1).
2. Ajuste la posición deseada.
3. Apriete de nuevo los tornillos.

7 Utilización

7.1 Conducción

¡PRECAUCIÓN!
Riesgo de un comportamiento del vehículo inesperado debido al bloqueo de las ruedas
Si su dispositivo de movilidad está equipado con bloqueos de ruedas y estos están bloqueados, las ruedas no se podrán mover libremente, por lo que el dispositivo de movilidad podría no reaccionar a su conducción como debiera.
– Asegúrese de que los bloqueos de las ruedas estén desbloqueados antes de conducir el dispositivo de movilidad.

La capacidad de carga máxima que se indica en los datos técnicos solo establece que el sistema ha sido diseñado para soportar este peso en total. No obstante, esto no significa que se pueda sentar una persona con este peso corporal en el dispositivo de movilidad sin restricciones. Deberán tenerse en cuenta las proporciones corporales, así como la altura, la distribución del peso, el cinturón abdominal, la correa para las piernas y las pantorrillas y la profundidad del asiento. Estos factores influyen considerablemente en la conducción, como por ejemplo, en la estabilidad de inclinación y en la tracción. Concretamente, las cargas sobre los ejes permitidas deberán cumplir (consulte 13 Datos técnicos, página 65). Es posible que resulte necesario realizar adaptaciones en el sistema de asiento.

7.2 Antes del primer trayecto

Antes de emprender su primer trayecto, debe familiarizarse con el manejo del vehículo y todos sus componentes. Pruebe con tranquilidad todas las funciones.

Si se dispone de un cinturón de seguridad, debería ajustarse correctamente y utilizarse antes de cada desplazamiento.

Asiento cómodo = viaje seguro

Antes de cada trayecto asegúrese de que:

- puede llegar con facilidad a todos los componentes del mando.
- el estado de carga de las baterías es suficiente para el recorrido a hacer.
- el cinturón de seguridad opcional (si disponible) se encuentra en perfecto estado.
- el espejo retrovisor (si disponible) está ajustado de tal modo que pueda usted mirar en todo momento hacia atrás sin tener que inclinarse hacia delante ni tener que cambiar de otra manera la posición sentada.

7.3 Aparcar y parar

Al aparcar el vehículo o en pausas largas de parada:

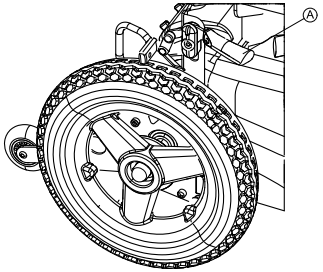
1. desconecte el suministro eléctrico (interruptor CON/DES).
2. active el bloqueo electrónico, si disponible.

7.3.1 Activar/desactivar el freno de mano

Los motores de la silla de ruedas están equipados con frenos magnéticos, que impiden que la silla empiece a moverse sin control con el mando desconectado.

Además de los frenos del motor, la silla de ruedas también se puede equipar con frenos de estacionamiento. Estos evitan que la silla

se balancee durante el transporte, por ejemplo, en el caso de la transmisión.



Poner el freno de mano:

1. Tire de la palanca Ⓐ hacia arriba.

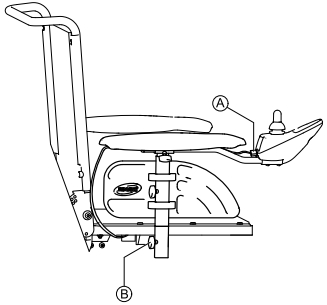
Quitar el freno de mano:

1. Apriete de la palanca Ⓐ hacia abajo.

7.4 Subir y bajar

! – Para subir y bajar lateralmente, tiene que retirarse el reposabrazos.

7.4.1 Extracción del reposabrazos estándar para un traslado lateral



1. Tire de la clavija Ⓐ del cable del mando para desconectarlo.
2. Afloje la tuerca de mariposa Ⓑ.
3. Extraiga el reposabrazos del soporte.

7.4.2 Información sobre la subida y bajada del vehículo

¡ADVERTENCIA!
Riesgo de lesión grave o daños
Una técnica de transferencia incorrecta podría provocar una lesión grave o daños
– Antes de intentar realizar la transferencia, consulte a un profesional sanitario para determinar las técnicas de transferencia adecuadas para el usuario y el tipo de silla de ruedas.
– Siga las instrucciones que se indican a continuación.

Si no tiene suficiente fuerza muscular, deberá pedir ayuda a otras personas. Utilice una plataforma deslizante, si es posible.

Subida al vehículo eléctrico:

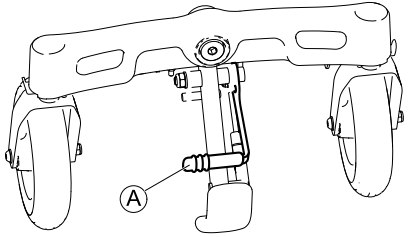
1. Coloque el vehículo eléctrico lo más cerca posible de su asiento. Es posible que esto deba realizarlo un acompañante.
2. Coloque las ruedas paralelas a las ruedas motrices para mejorar la estabilidad durante la transferencia.
3. Apague siempre el vehículo eléctrico.
4. Acople siempre ambos bloqueos de motor/embragues y cubos de rueda libres (si dispone de ellos) para evitar que las ruedas se muevan.
5. En función del tipo de reposabrazos que tenga su vehículo eléctrico, desacóplelo o gírelo hacia arriba.
6. A continuación, móntese en el vehículo eléctrico.

Bajada del vehículo eléctrico:

1. Coloque el vehículo eléctrico lo más cerca posible de su asiento.
2. Coloque las ruedas paralelas a las ruedas motrices para mejorar la estabilidad durante la transferencia.
3. Apague siempre el vehículo eléctrico.
4. Acople siempre ambos bloqueos de motor/embragues y cubos de rueda libres (si dispone de ellos) para evitar que las ruedas se muevan.
5. En función del tipo de reposabrazos que tenga su vehículo eléctrico, desacóplelo o gírelo hacia arriba.
6. A continuación, colóquese en su nuevo asiento.

7.4.3 Plegado/retirada del subebordillos

El subebordillos podrá plegarse para facilitar la transferencia frontal. También podrá plegarse cuando el dispositivo de movilidad se transporte para reducir así el tamaño de la base plegada.



Plegado del subebordillos

1. Tire de la palanca Ⓐ del subebordillos para plegarlo.

Retirada del subebordillos

1. Presione la palanca del subebordillos para retirarlo.

7.5 Franquear obstáculos

7.5.1 Altura máxima de obstáculo

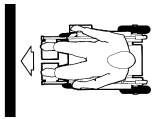
Encontrará informacion sobre la altura máxima de obstáculos en el capítulo 13 Datos técnicos, página 65.

7.5.2 Avisos de seguridad para subir obstáculos

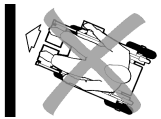
¡PRECAUCIÓN!
Riesgo de vuelco
– No franquee nunca los obstáculos en ángulo inclinado.
– Antes de superar los obstáculos sitúe el respaldo en posición vertical.

¡PRECAUCIÓN!
Riesgo de caerse de la silla y daños en la silla de ruedas motorizada como por ejemplo rotura de ruedas giratorias
– No se aproxime nunca a obstáculos que superen la altura máxima de obstáculos salvables. Para más información sobre la altura máxima de obstáculos salvables, véase 13 Datos técnicos, página 65.
– En caso de no estar seguro de que podría subir al bordillo, aléjese del obstáculo y, si es posible, busque una ubicación alternativa.

7.5.3 Cómo superar obstáculos correctamente



Correcto



Falso

Subir

1. Aproxímese al obstáculo o al bordillo despacio, de frente y en el ángulo correcto.
2. En función del tipo de ruedas motrices, deberá detenerse en una de las siguientes posiciones:
   a. En el caso de sillas de conducción centralizada: 5 - 10 cm antes del obstáculo.
   b. Para el resto de sistemas de conducción: aproximadamente entre 30 - 50 cm frente al obstáculo.
3. Controle la posición de las ruedas delanteras. Deben quedar perpendiculares al obstáculo en sentido de marcha.
4. Avance lentamente y mantenga la velocidad constante hasta que las ruedas traseras también hayan superado el obstáculo.

Bajar

El procedimiento para bajar un obstáculo es el mismo que el de subida, con la diferencia de que no es necesario parar antes de descender.

1. Baje el obstáculo muy despacio.

7.6 Pendientes y descensos

Encontrará informaciones sobre la inclinación máxima posible en13 Datos técnicos, página 65.

¡PRECAUCIÓN!
Riesgo de vuelco
- Descienda tramos en pendiente con un máx. de 2/3 de la velocidad máxima. Evite un frenado repentino al transitar por tramos peligrosos.
- Coloque siempre el respaldo en posición vertical o el ángulo del asiento horizontal antes de realizar subidas. Recomendamos inclinar el respaldo y el ángulo del asiento (si disponible) ligeramente hacia atrás antes de realizar descensos.
- Si disponible, descienda el elevador a la posición más baja antes de subir o bajar pendientes o bajadas.
- Evite circular en pendientes y descensos, donde exista un peligro de resbalar y patinar (humedad, hielo).
- Evite bajar en una pendiente o en tramos inclinados.
- Siga directamente el recorrido del trayecto. No circule realizando curvas.
- No intente girar en una pendiente o en un tramo inclinado.

¡PRECAUCIÓN!
En pendientes el recorrido de frenada es mucho mayor que en un tramo plano
- No descienda por pendientes, que sobrepasen la inclinación máxima segura(véase 13 Datos técnicos, página 65).

7.7 Uso en vías públicas

Si desea utilizar la silla de ruedas en vías públicas y la legislación nacional exige el uso de luces, tendrá que equipar la silla con un sistema de iluminación adecuado.

Póngase en contacto con el representante de Invacare si tiene alguna duda.

7.8 Empujar la silla con los motores desembragados

Los motores de la silla de ruedas están equipados con frenos magnéticos, que impiden que la silla empiece a moverse sin control con el mando desconectado. Para empujar la silla de ruedas, los frenos electromagnéticos deben estar desembragados.

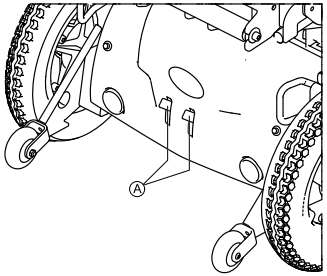
7.8.1 Desacoplamiento de motores

¡PRECAUCIÓN!
Riesgo de que el dispositivo de movilidad se deslice de forma involuntaria
- Cuando se desacoplen los motores (para un empuje con ruedas libres), los frenos electromagnéticos se desactivarán. Cuando el dispositivo de movilidad se aparque, las palancas para acoplar y desacoplar los motores deberán bloquearse firmemente y sin falta en la posición "DRIVE" (frenos electromagnéticos activados).

Los motores sólo los podrá desacoplar un acompañante, no el usuario.

De este modo, se garantiza que solo se puedan desacoplar los motores si hay un acompañante que pueda sujetar el dispositivo de movilidad y evitar el deslizamiento involuntario del mismo.

Las palancas para desacoplar los motores están ubicadas en la parte trasera del dispositivo de movilidad.



Desacoplamiento del motor:

1. Apague el mando.
2. Tire de las palancas de acoplamiento Ⓐ hacia arriba.
   El motor se desacoplará.

Acoplamiento del motor:

1. Presione las palancas de acoplamiento hacia abajo Ⓐ.
   El motor se acoplará.

8 Electrónica

8.1 Sistema de protección de componentes electrónicos

El sistema electrónico del motor del vehículo está equipado con una protección contra sobrecargas.

Si el motor se sobrecarga en exceso durante un largo periodo de tiempo (por ejemplo, durante las subidas de pendientes pronunciadas) y, sobre todo, con temperaturas exteriores elevadas, el sistema electrónico podría sobrecalentarse. En ese caso, el rendimiento del vehículo se reducirá gradualmente hasta que este se quede parado. La pantalla de estado mostrará el correspondiente código de parpadeo (consulte el manual del usuario del mando). Si apaga y vuelve a encender el sistema electrónico del motor, se eliminará el mensaje de error y el sistema electrónico podrá conectarse de nuevo. No obstante, podrán transcurrir hasta cinco minutos hasta que el sistema electrónico se haya enfriado lo suficiente para que los motores puedan aplicar el máximo rendimiento.

Si el motor se bloquea debido a un obstáculo insalvable, por ejemplo, un bordillo o algún obstáculo similar que sea demasiado alto, y el conductor intenta accionar el motor durante más de 20 segundos contra dicho obstáculo, el sistema electrónico apagará el motor para evitar que este resulte dañado. La pantalla de estado mostrará el correspondiente código de parpadeo (consulte el manual del usuario del mando). Si apaga y vuelve a encender el sistema electrónico del motor, se eliminará el mensaje de error y el sistema electrónico podrá conectarse de nuevo.

Un fusible principal defectuoso solo podrá sustituirse después de haber comprobado todo el sistema eléctrico. La sustitución deberá ser llevada a cabo por un distribuidor especializado de Invacare. Podrá encontrar más información sobre el tipo de fusible en 13 Datos técnicos, página 65.

8.2 Baterías

El suministro eléctrico del vehículo se realiza a través de dos baterías de 12 V. Las baterías no tienen mantenimiento y solamente necesitan cargarse regularmente.

En adelante, encontrará información sobre cómo cargar, manipular, transportar, guardar, mantener y utilizar baterías.

8.2.1 Información general sobre la carga

Las baterías nuevas tienen que cargarse una vez completamente antes de su primer uso. Las nuevas baterías no proporcionarán la potencia completa hasta que hayan pasado aprox. 10 - 20 ciclos de carga (periodo de adaptación). Este periodo de adaptación es necesario para activar completamente la batería para un máximo rendimiento y una vida útil duradera. Por eso, el rango y el tiempo de funcionamiento de su dispositivo de movilidad podrían incrementarse inicialmente con el uso.

Las baterías de plomo y ácido de gel o AGM no tienen efecto memoria como las baterías de NiCd.

8.2.2 Instrucciones generales sobre la carga

Siga las instrucciones siguientes para garantizar un uso seguro y una vida útil duradera de las baterías:

- Cargue la batería 18 horas antes de su primer uso.

- Recomendamos que cargue las baterías diariamente después de cada descarga, incluso después de una descarga parcial, así como cada noche. Según cómo estén descargadas las baterías, la recarga puede durar unas 12 horas hasta que las baterías se hayan cargado completamente.
- Si el indicador de la batería ha alcanzado el LED de color rojo, cargue la batería durante 16 horas como mínimo y ignore la pantalla de carga completa, auque el cargador indique que las baterías están caragadas.
- Intente cargar las baterías durante 24 horas una vez a la semana para asegurarse de que ambas baterías estén cargadas completamente.
- No utilice las baterías con poca carga sin haberlas cargado completamente de forma regular.
- No cargue las baterías bajo temperaturas extremas. No se recomiendan las temperaturas elevadas por encima de 30 °C ni las temperaturas por debajo de 10 °C para cargar las baterías.
- Por favor utilice siempre solamente cargadores de la clase 2. El cargador debe controlarse durante el proceso de carga. Todos los cargadores suministrados por Invacare cumplen esta exigencia.
- No hay riesgo de sobrecarga delas baterías cuando use el cargador suministrado con su vehículo o un cargador que haya sido aprobado por Invacare.
- Proteja el cargador contra fuentes de calor tales como los radiadores y los rayos directos del sol. En caso de que el cargador se caliente, se reduce la corriente de carga y se retarda el proceso de carga.

8.2.3 Cómo cargar las baterías

Lea la posición del enchufe de carga y otros avisos para cargar las baterías en las instrucciones de uso de su mando y del cargador.

¡ADVERTENCIA!
Riesgo de explosión y destrucción de las baterías, si se usa un cargador inadecuado
– Utilice solamente el cargador suministrado con el vehículo o un cargador recomendado por Invacare.

¡ADVERTENCIA!
Riesgo de lesiones por sacudidas eléctricas y destrucción del cargador si éste se moja
– Proteger el cargador contra la humedad.
– Siempre cargar a ambiente seco.

¡ADVERTENCIA!
Riesgo de lesiones por cortocircuito y sacudida eléctrica, si se ha dañado el cargador
– No use el cargador, si se ha caído al suelo o se ha dañado.

¡ADVERTENCIA!
Riesgo de descarga eléctrica y daño a las baterías
– NUNCA intente recargar las baterías conectando cables directamente a los terminales de la batería.

¡ADVERTENCIA!
Riesgo de fuego y lesiones por sacudida eléctrica, si se usa un cable de prolongación dañado
– Utilice un cable de prolongación sólo si es imprescindiblemente necesario! ¡Si tiene que usar uno, cerciórese de que está en estado perfecto.

¡ADVERTENCIA!
Riesgo de lesiones si se usa el dispositivo de movilidad durante la carga
– NO intente recargar las baterías y utilizar el dispositivo de movilidad a la vez.
– NO se siente en el dispositivo de movilidad mientras las baterías se están cargando.

1. Apague el dispositivo de movilidad.
2. Conecte el cargador de la batería al conector de carga.
3. Conecte el cargador de la batería a la fuente de alimentación.

8.2.4 Cómo desconectar las baterías después de la carga

1. Después del proceso de carga, desconecte primero el cargador de la red y después desconecte el enchufe del mando.

8.2.5 Almacenamiento y mantenimiento

Siga las instrucciones siguientes para garantizar un uso seguro y una vida útil duradera de las baterías:

- Almacene siempre las baterías completamente cargadas.
- No deje las baterías con poca carga durante un largo periodo de tiempo. Cargue las baterías que estén descargadas lo antes posible.
- En el caso de que el dispositivo de movilidad no se vaya a usar durante un largo periodo de tiempo (más de dos semanas), las baterías deben cargarse al menos una vez al mes para mantener una carga completa y estar siempre cargadas antes de usarlas..
- Evite temperaturas extremas de frío y calor al almacenar. Recomendamos guardar las baterías a una temperatura de 15 °C.
- Las baterías de gel y AGM no precisan ningún mantenimiento. Un técnico cualificado en dispositivos de movilidad debe ocuparse de los problemas de rendimiento.

8.2.6 Instrucciones sobre el uso de las baterías

¡PRECAUCIÓN!
Peligro de dañar las baterías.
– Evite la descarga total y nunca agote las baterías completamente.

- Preste atención al indicador de carga de las baterías. Cargue las baterías cuando el indicador de carga muestre un nivel bajo. La velocidad con la que se descarguen las baterías dependerá de muchas circunstancias, como la temperatura ambiente, el estado de la superficie de la carretera, la presión de los neumáticos, el peso del conductor, la forma de conducir y el uso de las luces, si se incluyen.
- Intente cargar siempre las baterías antes de que alcancen el LED de color rojo.
  Los tres últimos LED (dos rojos y uno naranja) implican que queda una capacidad de un 15 %.
- La conducción con los LED de color rojo parpadeando supone un esfuerzo excesivo para las baterías y deberá evitarse en circunstancias normales.
- Cuando solo parpadee un LED de color rojo, se activará la función de reserva de las baterías. A partir de ese momento, la velocidad y aceleración se reducirán considerablemente. Le permitirá mover el dispositivo de movilidad lentamente para apartarlo de una situación peligrosa antes de que se corte la electricidad. Esto indica una descarga total y deberá evitarse.
- Tenga en cuenta que, con temperaturas por debajo de los 20 °C, la capacidad nominal de las baterías comienza a disminuir. Por ejemplo, a -10 °C, la capacidad se reduce a un 50 % de la capacidad nominal de las baterías.

- Para evitar que las baterías resulten dañadas, nunca deje que se descarguen por completo. No conduzca con las baterías muy descargadas si no resulta absolutamente necesario, ya que esto las forzaría de forma indebida y reduciría su vida útil.
- Cuanto antes cargue las baterías, mayor duración tendrán.
- La descarga total afecta a la vida útil. Cuanto más se utilicen las baterías, más corta será su vida útil.
  Ejemplos:
  – Una descarga total supone el mismo esfuerzo que 6 ciclos normales (indicadores verde/naranja apagados).
  – Las baterías tienen una vida útil de 300 ciclos a un 80 % de descarga (primeros 7 LED apagados) o de unos 3000 ciclos a un 10 % de descarga (un LED apagado).

  El número de LED puede variar según el tipo de mando.

- Con un funcionamiento normal, las baterías deberían descargarse una vez al mes hasta que todos los LED de color rojo y verde se apaguen. Esto deberá realizarse en un día. Después, será necesario realizar una carga de 16 horas como reacondicionamiento.

8.2.7 Transportar baterías

Las baterías, suministradas con su vehículo eléctrico, no son material peligroso. Esta clasificación se refiere a la diferentes disposiciones internacionales de mercancías peligrosas como p. ej. DOT OACI, IATA, código IMDG. Las baterías se pueden transportar sin limitación alguna, por carretera, ferrocarril o aire. Pero agencias de transporte individuales disponen de directrices propias, que posiblemente restrinjan o prohíban un transporte. Por favor infórmese en cada caso concreto en la agencia de transporte respectiva.

8.2.8 Instrucciones generales del manejo de las baterías

- No mezcle ni combine diferentes baterías de otros fabricantes o tecnologías, o baterías que no tengan códigos de fecha similares.
- Nunca mezcle baterías de gel con baterías AGM.
- Un técnico cualificado en dispositivos de movilidad debe encargarse siempre de instalar las baterías. Ellos poseen las herramientas y la formación necesaria para realizar el trabajo de forma segura y correcta.

8.2.9 Pautas a seguir con baterías deterioradas

¡PRECAUCIÓN!
Quemaduras por ácido que se escapa, si se deterioran las baterías
– Quitarse inmediatamente la ropa sucia, empapada.

Tras contacto con la piel:
– Lavar inmediatamente con agua abundante.

Tras contacto con los ojos:
– Enjuagar inmediatamente durante varios minutos bajo chorro de agua; consulte al médico.

- Para trabajar con baterías deterioradas, lleve puesta ropa de protección adecuada.
- Coloque las baterías deterioradas inmediatamente después de desmontarlas en recipientes adecuados resistentes a los ácidos.
- Transporte las baterías deterioradas sólo en recipientes adecuados resistentes a los ácidos.
- Limpie todos los objetos que han tenido contacto con el ácido con agua abundante.

Eliminar correctamente las baterías gastadas o deterioradas

Las baterías gastadas o deterioradas deben ser depositadas en un centro especial de reciclaje.

9 Mantenimiento

9.1 Mantenimiento – introducción

El concepto "Mantenimiento" se refiere a toda actividad que mantenga en buen estado la silla de ruedas eléctrica y garantice también su funcionalidad. El mantenimiento comprende diferentes ámbitos tales como la limpieza diaria, inspecciones, reparaciones y repasos generales.

Haga revisar su vehículo una vez al año a un distribuidor autorizado Invacare para que pueda funcionar de forma segura.

9.2 Limpiar el vehículo eléctrico

En la limpieza del vehículo eléctrico respete los puntos siguientes:

- Use solamente un paño húmedo y un detergente suave.
- No utilice para la limpieza productos abrasivos.
- No moje con agua los componentes de la electrónica.
- No use un pulverizador a alta presión.

Desinfección

Se permite desinfectar frotando o pulverizando con desinfectantes reconocidos y controlados. Encontrará una lista de los desinfectantes actualmente autorizados en la dirección Web del Instituto Robert Koch http://www.rki.de.

9.3 Lista de inspecciones

Las tablas siguientes alistan inspecciones, que debe realizar el usuario en los intervalos de tiempo correspondientes. Si el dispositivo de movilidad no superara una de estas inspecciones, lea el capítulo correspondiente o póngase en contacto con un distribuidor autorizado Invacare. En las instrucciones de servicio adjuntas a esto dispositivo encontrará una lista completa de las inspecciones e instrucciones para el mantenimiento. Las instrucciones de servicio pueden solicitarse a Invacare. Incluyen, no obstante, instrucciones para los técnicos de servicio especialmente instruidos y describe pasos de trabajo que no están previstos para el usuario final.

9.3.1 Antes de cada uso de la silla de ruedas eléctrica

Elemento	Inspección	Si no se supera la inspección
Claxon	Controle el funcionamiento correcto.	Informe al distribuidor.
Baterías	Controle el estado de carga de las baterías. Para informaciones sobre la indicación de estado de carga de baterías véanse las instrucciones para mandos.	Cargar las baterías (véase8.2.3 Cómo cargar las baterías, página 45).

9.3.2 Semanalmente

Elemento	Inspección	Si no se supera la inspección
Reposabrazos / piezas laterales	Controle si pueden colocarse los reposabrazos correctamente en los soportes y no se mueven.	Apriete el tornillo o manilla tensora del reposabrazos (véase 5.2 Posibilidades de adaptación del mando, página 26). Informe al distribuidor.
Neumáticos (antipinchazos)	Controle el estado correcto de los neumáticos.	Informe al distribuidor.

9.3.3 Mensual

Elemento	Inspección	Si no se supera la inspección
Todas las piezas acolchadas	Compruebe si hay partes dañadas o desgastadas.	Póngase en contacto con su distribuidor.
Reposapiernas extraíbles	Compruebe que los reposapiernas se pueden fijar de forma segura y que el mecanismo de aflojamiento funciona correctamente.	Póngase en contacto con su distribuidor.
	Compruebe que todas las opciones de ajuste funcionan correctamente.	Póngase en contacto con su distribuidor.
Ruedas	Compruebe que las ruedas giran y ruedan sin problemas.	Póngase en contacto con su distribuidor.
Ruedas motrices	Compruebe que las ruedas motrices giran sin tambalearse. Lo más sencillo es colocarse detrás del vehículo eléctrico y observar las ruedas motrices durante el desplazamiento.	Póngase en contacto con su distribuidor.
Componentes electrónicos y conectores	Compruebe si hay cables dañados y que todas las clavijas de conexión estén bien acopladas.	Póngase en contacto con su distribuidor.

9.3.4 Inspecciones a realizar

Mediante sello y firma se declara que se han realizado perfectamente todos los mantenimientos del plan de inspecciones de las instrucciones de mantenimiento y de reparación. La lista de acciones de mantenimiento a realizar se encuentra en el manual de mantenimiento.

Inspección de entrega	**1. Inspección anual**
Sello del distribuidor/Fecha/Firma	Sello del distribuidor/Fecha/Firma
2. Inspección anual	**3. Inspección anual**
Sello del distribuidor/Fecha/Firma	Sello del distribuidor/Fecha/Firma

4. Inspección anual	5. Inspección anual
Sello del distribuidor/Fecha/Firma	Sello del distribuidor/Fecha/Firma

10 Transporte

10.1 Transporte — Información general

¡ADVERTENCIA!
Riesgo de causar lesiones graves o mortales al usuario del dispositivo de movilidad y posiblemente a otros ocupantes del vehículo cercanos si el dispositivo de movilidad se sujeta mediante un sistema de fijación de 4 puntos proporcionado por un tercero y el peso sin carga del dispositivo de movilidad supera el peso máximo para el que dicho sistema de fijación ha sido certificado

- Asegúrese de que el peso del dispositivo de movilidad no supere el peso para el cual el sistema de fijación haya sido certificado. Consulte la documentación del fabricante del sistema de fijación.
- Si no está seguro del peso de su dispositivo de movilidad, deberá pesarlo con balanzas calibradas.

¡PRECAUCIÓN!
Peligro de sufrir lesiones o causar daños materiales si se transporta en un vehículo un dispositivo de movilidad equipado con una mesa.

- Si el dispositivo está equipado con una mesa, extráigala siempre antes de transportarlo.

10.2 Transportar el dispositivo de movilidad

¡ADVERTENCIA!
El dispositivo de movilidad puede volcar si se traslada a un vehículo mientras la persona todavía está sentada en ella

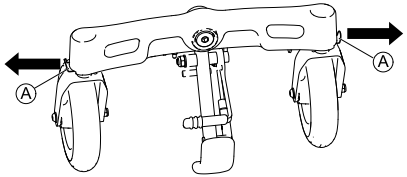
- Siempre que sea posible, traslade el dispositivo de movilidad vacía.
- Si es necesario trasladar a un vehículo el dispositivo de movilidad con la persona sentada utilizando una rampa, asegúrese de que la rampa no supere la pendiente de seguridad máxima (consulte 13 Datos técnicos, página 65).
- Si es necesario trasladar a un vehículo el dispositivo de movilidad utilizando una rampa que no supere la pendiente de seguridad máxima (consulte 13 Datos técnicos, página 65), se deberá utilizar un torno. Podrá contar con la ayuda de un asistente para que supervise la operación y le ayude con el proceso de transferencia.
- También se puede utilizar una plataforma elevadora.
- Asegúrese de que el peso total del dispositivo de movilidad eléctrica, incluido el usuario, no supere el peso total máximo permitido para la rampa o plataforma elevadora.
- El dispositivo de movilidad siempre se deberá trasladar a un vehículo con el respaldo en posición vertical, el elevador del asiento bajado y el asiento en posición vertical (consulte 7.6 Pendientes y descensos, página 41).

1. Conduzca o empuje el dispositivo de movilidad por una rampa adecuada al vehículo de transporte.

10.2.1 Bloqueo/desbloqueo de los bloqueos de las ruedas

¡PRECAUCIÓN!
Riesgo de un comportamiento del vehículo inesperado debido al bloqueo de las ruedas
Si su dispositivo de movilidad está equipado con bloqueos de ruedas y estos están bloqueados, las ruedas no se podrán mover libremente, por lo que el dispositivo de movilidad podría no reaccionar a su conducción como debiera.
– Asegúrese de que los bloqueos de las ruedas estén desbloqueados antes de conducir el dispositivo de movilidad.

Su dispositivo de movilidad puede equiparse con bloqueos de ruedas. Estos bloqueos facilitan la carga y descarga del dispositivo de movilidad, ya que evitan que las ruedas giren y se queden atascadas en el vehículo de transporte.



Bloqueo de los bloqueos de las ruedas

1. Alinee las ruedas en la posición de marcha.
2. Tire de las palancas de los bloqueos de las ruedas Ⓐ para bloquear las ruedas.

Desbloqueo de los bloqueos de las ruedas

1. Presione las palancas de los bloqueos de las ruedas hacia dentro para desbloquear las ruedas.

10.3 Uso de la silla de ruedas como asiento en un vehículo

La siguiente sección no es aplicable a modelos o configuraciones que no se pueden utilizar como asiento del vehículo. Se identifican por las siguientes etiquetas en las anillas de fijación y la etiqueta de identificación:

¡ADVERTENCIA!
Peligro de lesiones
Los mecanismos de sujeción de seguridad se deben utilizar exclusivamente cuando el peso del usuario de la silla de ruedas sea de 22 kg. o más.
– No utilice la silla de ruedas como asiento en un vehículo si el peso del usuario es inferior a 22 kg.

¡PRECAUCIÓN!
Existe riesgo de sufrir lesiones si la silla de ruedas no se fija correctamente cuando se utilice como asiento de un vehículo.
- Si es posible, el usuario siempre deberá bajarse de la silla de ruedas y utilizar un asiento del vehículo y los cinturones de seguridad del mismo.
- La silla de ruedas siempre deberá anclarse orientada hacia la dirección de marcha del vehículo de transporte.
- La silla de ruedas siempre deberá fijarse de acuerdo con el manual del usuario del fabricante de la silla de ruedas y del sistema de anclaje.
- Retire siempre y guarde de forma segura cualquier accesorio fijado a la silla de ruedas, como controles de barbilla o mesas.
- Si la silla de ruedas está equipada con un respaldo ajustable en ángulo, este deberá colocarse en posición vertical.
- Baje completamente los reposapiernas elevados, si se incluyen.
- Baje completamente el elevador del asiento, si se incluye.

¡PRECAUCIÓN!
Existe el riesgo de sufrir lesiones si un vehículo eléctrico no equipado con baterías estancas se transporta en otro vehículo
- Utilice solo baterías estancas.

¡PRECAUCIÓN!
Riesgo de sufrir lesiones o causar daños en el vehículo eléctrico o en el vehículo de transporte, si los reposapiernas se encuentran en una posición elevada mientras el vehículo eléctrico se utiliza como asiento de un vehículo.
- Baje siempre completamente los reposapiernas regulables en altura, si se incluyen.

Para poder utilizar un vehículo eléctrico como asiento del vehículo de motor, este deberá sujetarse con puntos de fijación para permitir su anclaje en el vehículo. En algunos países (como por ejemplo, en el Reino Unido), estos accesorios pueden estar incluidos en el pedido estándar del vehículo eléctrico, pero también podrán obtenerse de Invacare de forma opcional en otros países.

Este vehículo eléctrico cumple los requisitos de ISO 7176-19:2001 y puede utilizarse como un asiento del vehículo junto con un sistema de anclaje que haya sido comprobado y aprobado de acuerdo con ISO 10542. El vehículo de transporte deberá estar especialmente adaptado para anclar el vehículo eléctrico. Póngase en contacto con el fabricante del vehículo para obtener más información.

El vehículo eléctrico se ha sometido a una prueba de colisión en la que se ancló en la dirección de la marcha del vehículo que lo transportaba. Las demás configuraciones no se probaron. El maniquí de la prueba de colisión se sujetó con un cinturón de seguridad para la zona pélvica y otro para la parte superior del cuerpo. Deberán utilizarse ambos tipos de cinturones de seguridad para reducir al mínimo el riesgo de sufrir lesiones en la cabeza y en la parte superior del cuerpo.

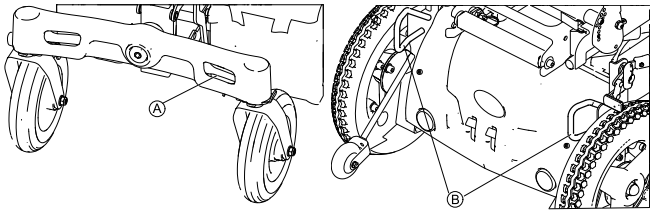
Pruebas de Invacare con un sistema de fijación de 4 puntos de Unwin Safety Systems.

– Póngase en contacto con Unwin para obtener más información sobre cómo obtener este sistema para su país y tipo de vehículo. Para obtener información sobre la tara de su vehículo eléctrico, consulte 13 Datos técnicos, página 65.

Es obligatorio que el vehículo eléctrico sea inspeccionado por un distribuidor autorizado antes de que se vuelva a utilizar después de haber estado implicado en una colisión. No se pueden modificar los puntos de anclaje del vehículo eléctrico sin el permiso del fabricante.

10.3.1 Fijación del dispositivo de movilidad en el interior de un vehículo

El dispositivo de movilidad dispone de cuatro puntos de fijación, que están indicados con el símbolo indicado a la derecha. Para fijarla pueden utilizarse los ganchos de carabina o el cinturón.



Delante **Detrás**

1. Sujete el dispositivo de movilidad delante Ⓐ y detrás Ⓑ con los cinturones del sistema de anclaje. No necesita retirarse el kit subebordillos.
2. Asegure el dispositivo de movilidad tensando los cinturones de acuerdo con el manual de uso del fabricante del sistema de anclaje.

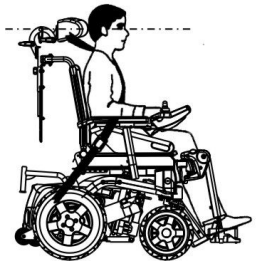
10.3.2 Seguridad del usuario en el dispositivo de movilidad

¡PRECAUCIÓN!

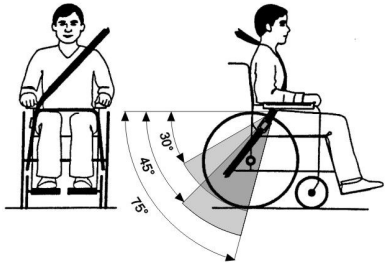
Existe riesgo de lesiones si no se asegura correctamente al usuario en el dispositivo de movilidad

– Aunque el dispositivo de movilidad disponga de un cinturón de retención, éste no sustituye de ninguna manera a un cinturón de seguridad conforme a la norma ISO 10542 de un vehículo de transporte.
– Los cinturones de seguridad tienen que estar ajustados al cuerpo del usuario. No se deben mantener alejados del cuerpo del usuario con partes del dispositivo de movilidad tales como reposa brazos o ruedas.
– Los cinturones de seguridad deben tensarse tanto como sea posible sin que el usuario se sienta molesto.
– Los cinturones de seguridad deben colocarse correctamente.
– Cerciórese de que el tercer punto de anclaje del cinturón de seguridad no esté fijado al suelo del vehículo sino a una de las columnas de éste.

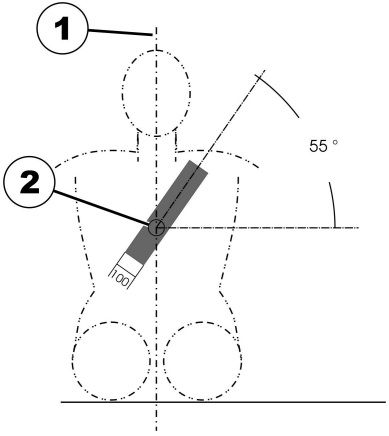
¡ADVERTENCIA!
Riesgo de sufrir lesiones si el dispositivo de movilidad se utiliza como asiento de un vehículo sin un reposacabezas envolvente
Esto podría ocasionar una hiperextensión del cuello en caso de colisión.
– Se recomienda utilizar un reposacabezas envolvente durante el transporte. El reposacabezas envolvente de Invacare para este dispositivo de movilidad (suministrado de forma opcional) es la solución perfecta para utilizar durante el transporte.
– El reposacabezas envolvente deberá ajustarse a la altura de las orejas del usuario.



El cinturón de seguridad no debe mante-nerse alejado del cuerpo del usuario con partes del dispositivo de movilidad tales como reposabrazos o ruedas.



El cinturón inferior debe estar colocado sin obstáculos y no muy flojo en la zona entre la pelvis y el muslo del usuario. El ángulo óptimo del cinturón a la horizontal debe quedar entre 45° y 75°. ¡El ángulo no debe ser en ningún caso inferior a los 30°!



El cinturón de seguridad instalado en el vehículo de transporte debe colocarse como se muestra de arriba.

1) Línea central del cuerpo

2) Centro del esternón

10.4 Desmontaje del dispositivo de movilidad para el transporte

¡PRECAUCIÓN!
Peligro de sufrir lesiones
– Si su dispositivo de movilidad no puede anclarse de forma segura en un vehículo de transporte, Invacare recomienda no transportarlo.

- Antes de transportar su dispositivo de movilidad, asegúrese de que los motores estén acoplados y de que el mando esté apagado.
  Invacare recomienda además encarecidamente desconectar o extraer las baterías. Consulte 10.4.4 Extracción/instalación de las cajas de baterías, página 60.
- Invacare recomienda encarecidamente anclar el dispositivo de movilidad al suelo del vehículo de transporte.

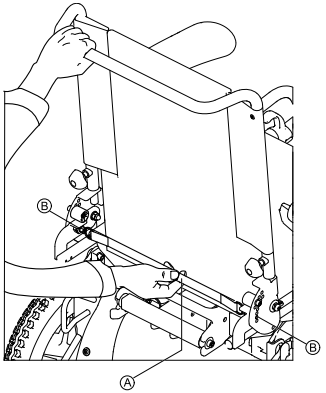
Realice lo siguiente para desmontar el dispositivo de movilidad para el transporte:

1. Extraiga los reposapiernas. Consulte 6 Ajustar los reposapiés y reposapiernas, página 34.
2. Pliegue el respaldo hacia delante. Consulte 10.4.1 Pliegue el respaldo hacia delante, página 59.
3. Desconecte el mando. Consulte 10.4.2 Desconexión del mando, página 59.
4. Extraiga el asiento si resulta necesario. Consulte 10.4.3 Extracción/instalación del asiento, página 59.

   Podrá dejar el asiento en el dispositivo de movilidad y moverlo como un carrito inclinándolo sobre los dispositivos antivuelco.
5. Extraiga las cajas de baterías. Consulte 10.4.4 Extracción/instalación de las cajas de baterías, página 60.
6. Pliegue el chasis. Consulte 10.4.5 Plegado y desplegado del chasis, página 61.

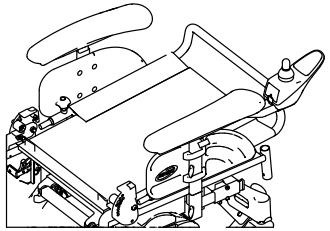
10.4.1 Pliegue el respaldo hacia delante

1.



Tire hacia atrás la cincha Ⓐ. Los pasadores bloqueadores Ⓑ se sacan de las placas perforadas. Ahora se puede mover el respaldo.

2.

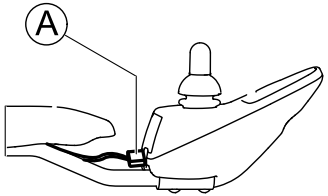


Empuje el respaldo hacia delante.

3. Los pasadores bloqueadores encastran de nuevo.

10.4.2 Desconexión del mando

1. Apague el mando.
2.



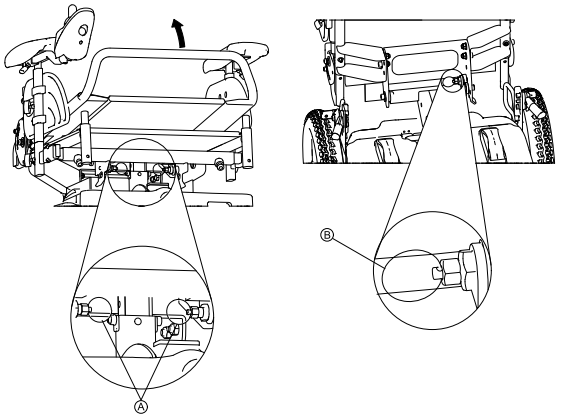
Tire del conector Ⓐ del cable del mando para desconectarlo.

10.4.3 Extracción/instalación del asiento

¡PRECAUCIÓN!
Riesgo de sufrir torceduras al levantar piezas pesadas.
– Utilice las técnicas de elevación correctas.

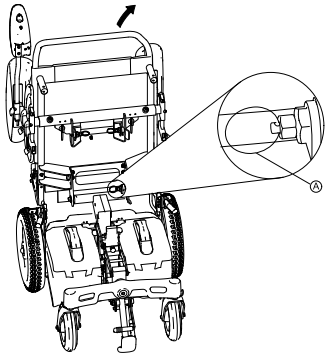
Extracción del asiento

1.



En la barra central, tire de los pestillos de seguridad Ⓐ y pliegue el asiento hasta que se acople el pestillo de seguridad posterior Ⓑ de la barra trasera.
El asiento quedará entonces en la posición de servicio.

2.



En la barra trasera, tire del pestillo de seguridad Ⓐ y extraiga el asiento.

Instalación del asiento

1. Coloque el asiento en el soporte.
2. Pliegue el asiento hacia delante.
3. Asegúrese de que se acoplen los pestillos de seguridad de la barra central.

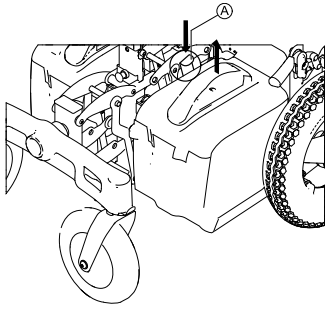
10.4.4 Extracción/instalación de las cajas de baterías

¡PRECAUCIÓN!
Riesgo de sufrir torceduras al levantar piezas pesadas.
– Utilice las técnicas de elevación correctas.

Gire las ruedas delanteras en el ángulo correcto de la dirección de marcha para disponer de un mayor espacio al extraer o instalar las cajas de baterías.

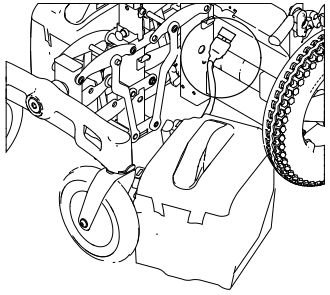
Extracción de las cajas de baterías

1.



En la caja de baterías, presione el pestillo de seguridad Ⓐ hacia abajo y tire de la caja de baterías hacia arriba.

2.



Desconecte la caja de baterías.

3. Repita los PASOS 1 y 2 para la otra caja de baterías.

Instalación de las cajas de baterías

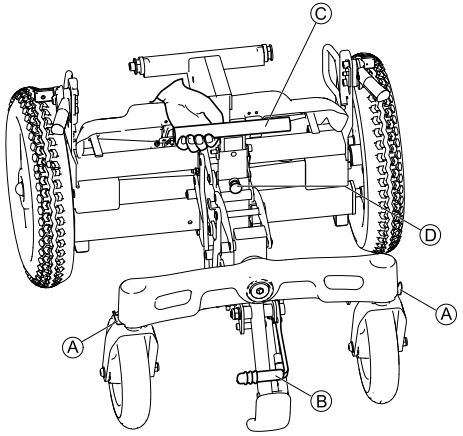
! Riesgo de que los cables de las baterías queden pillados.

– Asegúrese de que los cables de las baterías no se queden pillados al instalar las cajas de baterías.

La instalación de las cajas de baterías resultará más sencilla si inclina ligeramente la parte superior de las cajas hacia el interior.

1. Conecte la caja de baterías e instálela.
2. Repita el PASO 1 para la otra caja de baterías.
3. Asegúrese de que los pestillos de seguridad Ⓐ de las cajas de baterías se acoplen.

10.4.5 Plegado y desplegado del chasis



Plegado del chasis

1. Alinee las ruedas en la posición de marcha.
2. Bloquee los bloqueos de las ruedas Ⓐ, si se incluyen.
3. Tire de la palanca Ⓑ del subebordillos para situarlo en la posición de estacionamiento.
4. Tire hacia arriba de la barra central Ⓒ hasta que el pestillo de seguridad Ⓓ se acople.

Desplegado del chasis

1. Tire del pestillo de seguridad de la barra central y después, tire de la parte frontal del chasis hacia delante.
2. Presione la palanca del subebordillos para retirarlo.
3. Abra los bloqueos de las ruedas.

10.5 Reensamblaje del dispositivo de movilidad

Realice lo siguiente para reensamblar el dispositivo de movilidad:

1. Despliegue el chasis. Consulte 10.4.5 Plegado y desplegado del chasis, página 61
2. Instale la caja de baterías. Consulte 10.4.4 Extracción/instalación de las cajas de baterías, página 60.
3. Instale el asiento. Consulte 10.4.3 Extracción/instalación del asiento, página 59
4. Conecte el mando. Consulte 10.4.2 Desconexión del mando, página 59.
5. Pliegue el respaldo hacia arriba. Consulte 10.4.1 Pliegue el respaldo hacia delante, página 59.
6. Instale los reposapiernas. Consulte 6 Ajustar los reposapiés y reposapiernas, página 34.

11 Después del uso

11.1 Volver a usar

El producto puede volver a utilizarse. Medidas a realizar:

- Limpieza y desinfección. Véase para ello 9 Mantenimiento, página 49.
- Inspección según el plan de servicio. Véanse para ello las instrucciones de servicio a solicitar a Invacare.
- Adaptación al usuario. Véase para ello 5 Adaptar la silla de ruedas a la postura del usuario, página 25.

11.2 Eliminación

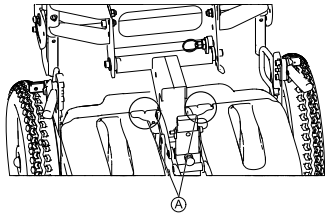
- El embalaje de la silla se desecha en el reciclaje para cartón.
- Las piezas metálicas se desechan en el reciclaje de chatarra.
- Las piezas de plástico se desechan en el reciclaje de plásticos.
- Los componentes y circuitos eléctricos se eliminan como chatarra electrónica.
- Su tienda de productos sanitarios o la empresa Invacare recogerá las pilas gastadas y dañadas.
- La eliminación debe realizarse según las normas nacionales legales respectivas.
- Infórmese en la administración urbana o municipal acerca de empresas que gestionen residuos.

12 Solución de problemas

12.1 Restablecimiento del disyuntor

¡ADVERTENCIA!
– NUNCA ignore ni pase por alto el disyuntor.
– Sustitúyalo SOLO por un disyuntor de la misma potencia.

Podría resultar necesario restablecer el disyuntor si el dispositivo de movilidad no se enciende y el botón de reinicio se ha salido unos 6 mm.

1. Apague el mando.
2. 

   Para restablecerlo, pulse el botón del disyuntor Ⓐ situado en la parte trasera de la caja de baterías.

13 Datos técnicos

13.1 Especificaciones técnicas

La información técnica proporcionada a continuación se aplica a una configuración estándar o representa los valores alcanzables máximos dentro de las tolerancias generales. Estos valores pueden cambiar si se añaden accesorios. Los cambios precisos de estos valores se detallan en las secciones de los respectivos accesorios.

Condiciones de uso y almacenamiento permitidas	
Rango de temperatura de funcionamiento de acuerdo con ISO 7176-9:	• -25° … +50 °C
Rango de temperatura de almacenamiento de acuerdo con ISO 7176-9:	• -40° … +65 °C

Sistema eléctrico	
Motores	• 2 x 200 W
Baterías	• 2 x 12 V/50 Ah (C20) estancas/AGM • 2 x 12 V/45 Ah (C20) estancas/AGM • 2 x 12 V/40 Ah (C20) estancas/gel • 2 x 12 V/34 Ah (C20) estancas/AGM
Fusible principal	• Disyuntor de 40 A con capacidad de restablecimiento para cada caja de baterías
Grado de protección	IPX4[1]
Clase de aislamiento	Clase II
Tipo de pieza aplicada	Pieza aplicada de tipo B[2]

Cargador	
Corriente de salida	• 8 A ± 8 %
Tensión de salida	• 24 V nominal (12 pilas)
Tensión de entrada	• 200 – 250 V nominal
Temperatura de funcionamiento (entorno)	• -25° ... +50 °C
Temperatura de almacenamiento	• -40° ... +65 °C

Neumáticos de las ruedas motrices	
Tipo de neumático	• 317 (12½" x 2¼") a prueba de pinchazos

Neumáticos de las ruedas	
Tipo de neumático	• 200 x 50 a prueba de pinchazos

Características de conducción	
Velocidad	• 3 km/h • 6 km/h • 8 km/h
Distancia de frenado mínima	• 400 mm (3 km/h) • 1000 mm (6 km/h) • 1500 mm (8 km/h)
Pendiente de seguridad máxima[3]	• 6° (10,5 %) según las especificaciones del fabricante con carga útil de 127 kg, ángulo del asiento en 4° y ángulo del respaldo en 15°
Altura máxima de obstáculos salvables	• 60 mm (100 mm con subebordillos)
Diámetro de giro	• 1.600 mm (base de rueda corta) • 1.630 mm (base de rueda ampliada)

Características de conducción	
Anchura de giro	• 1250 mm
Autonomía de conducción según ISO 7176-4[4]	3 km/h / 6 km/h: • 40 km (baterías de 45/50 Ah) • 32 km (baterías de 40 Ah) • 27 km (baterías de 34 Ah)
	8 km/h: • 32 km (baterías de 45/50 Ah) • 27 km (baterías de 40 Ah)

Dimensiones según ISO 7176-15	
Altura total	• 1.010 mm (con altura de asiento de 480 mm y altura de respaldo de 490 mm) • 1.120 mm (con altura de asiento de 510 mm y altura de respaldo de 570 mm)
Anchura total máxima (punto más ancho entre paréntesis)	• 590 mm (ruedas motrices) • 640 mm (anchura del asiento 50)
Longitud total (incluidos reposapiernas estándar)	• 937 mm (base de rueda corta) • 963 mm (base de rueda ampliada)
Longitud total (sin reposapiernas estándar)	• 747 mm (base de rueda corta) • 773 mm (base de rueda ampliada)
Altura del asiento[5]	• 480/510 mm
Anchura del asiento (rango de ajuste de los reposabrazos entre paréntesis)	• 350 mm (350 - 390 mm) • 400 mm (410 - 450 mm) • 450 mm (460 - 500 mm) • 500 mm (510 - 560 mm)

Dimensiones según ISO 7176-15	
Profundidad del asiento	• 400/430/460/490 mm
Altura del respaldo[5]	• 490 - 570 mm
Grosor del cojín del asiento	• 50 mm
Ángulo del respaldo	• 85°, 95°, 105°, 115°
Altura del reposabrazos	• 230 - 280 mm (reposabrazos estándar) • 205 – 255 mm (reposabrazos orientado hacia el interior)
Ángulo del asiento	• 0°, 2°, 4°, 6°, 8°

Reposapiés y reposapiernas		
Tipo	**Longitud**	**Ángulo**
Estándar 80	• 350 - 450 mm	• 80°
Elevación manual	• 350 - 450 mm	• 0 - 70°

Peso[6]	
Peso con subebordillos	• aprox. 79 kg

Peso de los componentes	
Unidad de asiento	• aprox. 23 kg
Chasis	• aprox. 39 kg
Baterías de 45/50 Ah	• aprox. 14,3 kg por batería
Baterías de 40 Ah	• aprox. 14,5 kg por batería
Baterías de 34 Ah	• aprox. 11,1 kg por batería

Carga útil	
Máx. carga útil	• 127 kg

Cargas axiales	
Carga máxima sobre eje delantero	• 110 kg
Carga máxima sobre eje trasero	• 140 kg

1 La clasificación IPX4 significa que el sistema eléctrico está protegido contra salpicaduras de agua.

2 Pieza aplicada en cumplimiento de los requisitos especificados para la protección contra descargas eléctricas según IEC60601-1. (Las piezas aplicadas son piezas del equipo médico diseñadas para estar en contacto físico con el usuario o que es probable que entren en contacto físico con él.)

3 Estabilidad estática según ISO 7176-1 = 9° (15,8 %)

Estabilidad dinámica según SO 7176-2 = 6° (10,5 %)

4 Nota: La autonomía de un vehículo eléctrico depende en gran medida de factores externos, como la carga de las baterías, la temperatura del entorno, la topografía local, las características de la superficie, la presión de los neumáticos, el peso del usuario, el estilo de conducción y el uso de las baterías para la iluminación, servos, etc.

Los valores especificados son los valores máximos alcanzables teóricos medidos según ISO 7176-4:2008.

5 Medida sin el cojín del asiento

6 El peso real con subebordillos depende de los accesorios con los que esté equipado su dispositivo de movilidad. Todos los dispositivos de movilidad de Invacare se pesan antes de salir de fábrica. Consulte la placa de identificación para saber el peso con subebordillos (baterías incluidas).

Nota

Nota

Venta

España:
Invacare SA
c/Areny s/n, Polígon Industrial de Celrà
E-17460 Celrà (Girona)
Tel: (34) (0)972 49 32 00
Fax: (34) (0)972 49 32 20
contactsp@invacare.com
www.invacare.es

Fabricante:

Invacare Deutschland GmbH
Kleiststraße 49
32457 Porta Westfalica

1577076-B 2015-01-16

Making Life's Experiences Possible™

INVACARE®

Yes, you can.®